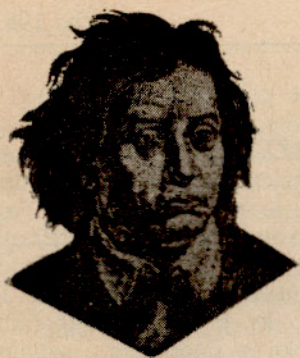
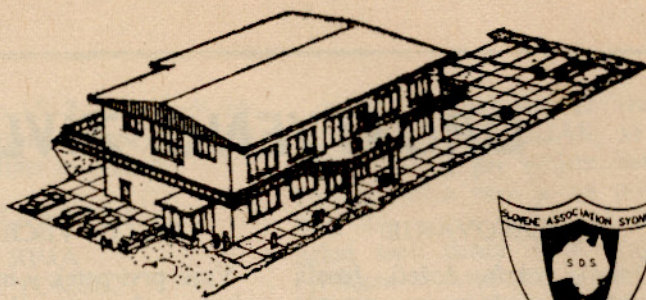




Avstralski

SLOVENE



PUBLISHED BY SLOVENE ASSOCIATION SYDNEY
MESEČNIK SLOVENSKEGA DRUŠTVA SYDNEY

Price 50 c.

Cena 50 c.

Year-let 3

March, 1981

No.-št.22

Registered for posting as a publication Category B.

BORBA ZA ŽENSKÉ PRAVICE

Ves svet posveča 8. marec ženam.

Z reševanjem ženskih pravic se svet bori, vsaj v krščanski kulturi že 1979 let, ker je pač naša družba patrijarhalna, saj je celo Bog moškega spola. Rekla bi, da je apostol Pavel precej zakrivil, da ženske že tako dolgo dobo v naši, t.j. krščanski civilizaciji žive brez osnovnih ženskih pravic, saj so mu po spreobrnjenju postale celo odvratne. (Bil je žrtev svojih strasti.) Sicer v takozvanih poganskih civilizacijah ni nič boljše, celo slabše, toda ker smo mi kristjani tisti, ki naj bi razsvetlili svet, vsaj tako si domišljujemo, bi morala ravno naša družba biti urejena na podlagi pravičnosti.

Prepričana pa sem, da če bi Bog bil ženskega spola, bi se danes morali moški boriti za svoje pravice (...nekateri se...) Naj bo že kakor hoče. Kdor si ne zna svojih pravic vzeti naj pripiše krivico sebi in čaka, da ga bo, kot so rekli doma "rešila božja mast, le revež je tisti, ki se z njo maže?"

Upam si reči, da so številni zakoni nesrečni ravno zato, ker patrijarhalna družba že od svojega začetka ne priznava, da je ženska bitje enakovredno moškemu. Kar je najgrše je, da je žena absolutno podložna možu v postelji. Te usluge mu po cerkvenih zakonih ne sme odrekati, pa četudi ne deli z njim mizo ali streho.

Če bi današnje človeštvo imelo malo več pojma o ljubezni, katere prvi pogoj je medsebojno spoštovanje in partnerstvo v zakonu, bi se zakoni tako hitro ne razdirali. Vem za zakon, ki se je razpadel že samo zato, ker oba zakonca nista imela rada istih jedi kakor da se more

kuhati za dva okusa.

Ženskemu zakonskemu trpljenju (seveda trpe tudi moški toda za to naj se pobrigajo sami), v kolikor ga bo zatrla Desetletje žene, ki se je na pobudo Zedinjenih narodov začelo leta 1976 in bo trajalo do leta 1985, bo verjetno sledilo Desetletje moških. Po pravici pa bi morali moški čakati na svoje desetletje 1976 let, saj so celo otroci čakali na svoje leto celih 1979 let. Če se bo družba še naprej tako razpadala, ne bomo nikdar prišli do Desetletja staršev, ki bi v resnici moralo biti prvo desetletje na vrsti v tej seriji poskusnega reševanja človeštva.

Pogovorimo se malo o krivicah, ki jih trpe žene in ki naj bi jih v temu Ženskemu desetletju odpravili.

1. Nasilstvo napram ženam bodisi duhovno ali fizično.
2. Plače za moške katerih žena želi ostati doma iz upravičenih vzrokov, v taki višini, da bi zadostovala za dostojno družinsko življenje.
3. Zadovoljivo število otroških vrtcev predvsem za bolne žene in za tiste, ki odhajajo v službo.
4. Enaka plača za moškega in žensko za enako delo, če ga opravljata z enako sposobnostjo.
5. Moškim, ki so povzročili ločitev zakona, naj bi se vzdrževalnina za ženo če ni zaposlena, odbila od plače in ček poslal direktno na njen bančni račun.
6. Enako naj bi se postopalo tudi z vzdrževalnino za otroke do njihove polnoletnosti.
7. Ženske naj bi imele svoboden dostop do študij in poklicev za katere se čutijo poklicane.
8. Vsaka žena mora imeti pravico, da si sama izbere za-

konskega druga.

9. Priznanje ekonomske vrednosti dela, ki ga gospodinja vrši v družini, s tem da se ji dodeli denarna "nagrada" v pravičnem sorazmerju z moževim plačo, ki naj bi jo pošiljali na njen bančni račun.

10. Zadovoljivo število državnih ustanov, ki naj bi poskrbele za stanovanje žena z otroci, katerim življenje pri očetu ni več mogoče.

11. Volilne pravice za vse žene sveta.

To se mi zde najbitnejše pravice, za katere bi se žene morale boriti, a do česar ne bi smelo nikdar priti če bi se v politi-

ko za ureditev družbe uvedli moralni principi.

Govoriti povprečnim ženam, da se morajo boriti za svoje pravice, je brez haska. Če vsaka izkoriščana žena ne bo dvignila svojega glasu in se pridružila borbi za pravice žensk, ni upati, da bo dočkala boljše življenje. Sicer pa kot si človek postelje tako spi.

Človek, ki je vreden svojega imena, se mora pridružiti borbi za človek pravice, če ne za sebe, za bodoče generacije. Največ zaostalosti na svetu povzročajo sebičnost, ravnodušnost, strahopetnost lenoba in pomanjkanje vzgoje. Paula Gruden

SILA SPOMINA

Drug ti je v skrbno nastavljene mreže
nestanovitno zasačil srce;
vendar na mene še nekaj te veže,
kaj da je, komaj med nama se ve.

Marsikdaj se govorica ti zmeša
ko me zagledaš med drugimi ljudmi,
marsikdaj tvoje oko me pogreša,
iščeš okoli me s plašnim očmi.

Večkrat, ko utrujena praznega hrupa,
v misli zamaknjena sama sediš,
vsili v spomin se ti pevec brez upa,
stari čas skoraj nazaj si želiš.

Marsikdaj, ko ti tvoj ljubi zapoje,
sreče v ljubezni se baha vesel,
v srcu te zbadajo pesmice moje,
ki jih od njene nesreče sem pel.

Sama sodila si pred me nemilo,
sama me zmerom še sodiš ostro;
pravijo vendar, da slabo plačilo,
kdor me pri tebi zatoži, dobo.

Trdna med nama vzdiguje se stena,
'z brezna globoc'ga do strmiš nebes;
vendar ne udrži želj skrivnih plamena,
da bi ne mogel on švigniti čez.

Ne pozabiti jih, so te prosili
drugi, ne moje prevzetno srce;
v mislih ti niso, al' mene po sili
pomnila boš ti do zadnjega dne.

F. PREŠEREN

SLOVENSKEMU KLUBU
TRIGLAV OB NJEGOVI 10.
OBLETNICI, ŽELIMO VSE
NAJBOLJŠE IN ŠE MNOGO
USPEŠNIH LET!

MARKU POGAČNIKU,
TAJNIKU SLOVENSKE IZ-
SELJENSKE MATICE, IZRE-
KAMO DOBRODOŠLICO IN
PRIJETNO BIVANJE MED
NAMI!

DRUŠTVENO ŽIVLJENJE

Piše in urejuje:
IVAN KOŽELJ

ZAHVALE

JOŽEFOVANJE

Jožefi, Jožefe, Jožeti, Josefi, Josephi, Josephine in mogoče še Josēji, vsi ti "svetniki" in "svetnice", ki smatrajo 19. marec za svoj imendan, so imeli svoj dan na naši zabavi v soboto 21. marca. Dvorana je bila polna kot je to skoraj vedno, in plesišče je bilo premajhno za vse.

Zgodilo pa se je nekaj, kar se menda ni še nikoli: v kuhinji je zmanjkalo plina ravno ob času, ko bi morala kuhinja delati s polno paro. Žal pa brez plina tudi pare ni bilo. Kuharicam, kuharju in odbornikom so se naježili lasje: kaj pa zdaj?

Telefonirali smo na vse konce in kraje, plina pa nikjer za dobiti. Na srečo se je znašel naš vestni član Tone Okorn. Iz svojega "shopa" v Blacktownu je prinesel električno pripravo, na kateri so se potem pekli različni in čevapčiči. Tako je bila kuhinja rešena iz zagate, člani pa niso ostali brez večerje — nekateri najbrž niso niti opazili, da je bilo kaj narobe.

Kuharice, kuhar in odborniki se iz srca zahvaljujejo Tonetu Okornu, da jih je rešil iz nerodnega položaja.

Na Jožefovo smo imeli med nami nekaj gostov, katere bi radi tukaj posebej omenili.

Iz Slovenije sta prišla na obisk k svojemu sinu Edvardu, gospod in gospa ROBNIK. Pri sinovi družini bosta ostala nekaj mesecev. Pravita, da so njuni začetni vtisi v Avstraliji nadvse prijetni. Upamo, da se bosta med nami res dobro počutila.

Na Jožefovo je bil med nami prvič tudi DARKO NEMANIČ. Darko je lastnik zelo uspešne firme CENTRAL BRAKES.

Na vprašanje, kako to, da ni nikoli prej zahajal na slovenske prireditve, se je zanašal na omejen čas, ki ga ima. Ko je videl koliko nas je in kako prijetno se zabavamo, ko je pomislil, koliko tega je že zamudil, so mu stopile solze v oči. Ni, res ni vedel, da smo tako dobro organizirani. Ves svoj prosti čas je vložil v delo, v rast svoje firme. Zdaj, ko je uspel, pa je treba spet vse skupaj voditi. Še si bo našel čas, je rekel, da bo pogostejše prihajal med nas. Poslovni uspeh ga ni povsem odtujil: še vedno se počuti pripadnik našega naroda.

Rojaki, če je kaj narobe z zavorami na vaših avtomobilih ali tovornjakih, pokličite ali obiščite firmo CENTRAL BRAKES, kjer vam bodo zavore ali zavorni sistem strokovno pregledali, popravili, zamenjali ali kar je že treba. Ne pozabite, da je firma CENTRAL BRAKES uspešna zato, ker so njene storitve kvalitetne, cene kompetitivne, in stranke zadovoljne.

Še na mnogo uspešnih let, Darko!

DISCO VEČERI

Vsak prvi petek v mesecu prirejamo večere za mladino. Do zdaj so to bili "Disco and Light Show-i". Tudi ti večeri so čedalje bolj priljubljeni in obiskani. Za našo mladino in za mladino drugih narodnosti ki so vsi skupaj večinoma tu rojeni, so naši Disco večeri, ena od primernih možnosti za njihovo sprostitvev in razvedrilo. Izrazili so željo, da bi jim kdaj pa kdaj namesto diskotečne glasbe priiskrbeli živo, to je, skupino, ki bi igrala po njihovem okusu. Odbor bo o tem razpravljal na prvi seji in možno je, da bo ugodil želji mladine.

LOVSKA — RIBIŠKA DRUŽINA

Naslednji mesec bo preteklo eno leto, odkar je bila ta sekcija na novo ustanovljena. Zdaj ima že precej članov, ki se vsako prvo nedeljo v mesecu ob štirih popoldne zberejo na sestanku in se porazgovorijo o stvareh, ki se tičejo njihove sekcije. S prostovoljnim delom in denarnimi prispevki so postavili strelišče, kjer se zdaj pogosto pomerjajo v streljanju z zračno puško. Tudi na lov hodijo v manjših skupinah. Seveda, vsak mora imeti lastno lovsko puško in drugi pribor, ker je bolj malo verjetno, da bi se divji prašič pustil ujeti z golimi rokami.



Kdor natančno meri,
ta zadene v tarčo
in se nikomur ne zameri . . .

Lovska zabava, ki jo pripravljajo za 25. april, bo menda taka, kot je društvo še ni imelo. Lovci bodo pred zabavo šli v skupinah na lov, daleč v notranjost države. Lovili bodo kar je dovoljeno loviti: divje prašiče, zajce, race in še kaj. Nekaj živih živali nameravajo tudi razstaviti na lovskem pikniku.

Če me spomin ne vara, bodo menda tudi ribiči šli loviti. Mogoče je, da bodo najeli večji ribiški čoln in šli loviti ribe na odprto morje. Za ribiče in za njihov uspeh se zelo zavzema član Frank Obič. Verjetno bo on tudi organiziral lov na ribe.

Pred kratkim so člani sekcije dobili tudi svoje značke, načrt (design) za katere je napravil član sekcije, inženir Henrik Ju-

riševič. Značke so bile sicer zelo drage, so pa tako lepe, da se prodajajo "kot med". Cenaznačke je \$4. Zanimivo pri tem je, da značke kupujejo tudi ljudje, ki niso člani Lovske in ribiške družine.

Člani sekcije so zelo aktivni in zavedni člani. Vsak bo nekaj delal, nekaj dal, prispeval, da prireditve 25. aprila uspe, da se podpre društvo in njihova sekcija. Sami bodo priiskrbeli dobitke za loterijo, sami bodo poskrbeli za vso hrano za kuhinjo. Pri tem jim bodo seveda izdatno pomagale tudi njihove žene. Krvavice, ražnjiči in čevapčiči, ki jih bodo sami napravili, (med lovci je nekaj mesarjev), vse bo tako, da si bomo menda "prste oblizovali", kot se temu reče.

25. aprila, upajmo, da bo lepo vreme, bodo začeli s prireditvijo že ob desetih dopoldne, ko se bodo pomerjali v streljanju z zračno puško. Od dvanajste ure naprej bodo pekli meso na prostem, na žaru, spodaj pri strelišču. Hrano bodo menda prodajali veliko ceneje kot navadno. Popoldne bo za vsakogar nekaj: streljanje, balinanje, vlečenje vrvi, menda se bodo šli tudi "rihtarja" in drugo. Pozabili niso niti otrok, katerim bodo tudi dali možnost, da sodelujejo v otroških tekmovanjih, za nagrade seveda. Ples se bo pričel

LOJZETU SOTLARJU se zahvaljujemo, da je bil tako dober in je na svoje stroške za društvo napravil lična železna stojala za rože in drugo rastlinje.

Hvala tudi MARIJI OVIJACH, ki je stojala napolnila z lončki s čudovitim sobnim rastlinjem.

Zahvaljujemo se tudi g. PEŠLU, ki je bil spet tako dober, da nam je brezplačno posodil buldožer za poravnavo nasipa na našem parkirišču.

Hvala še enkrat tudi gospodu in gospe GROS, ki sta kupila zlato značko za na prapor in s tem društvo denarno podprla. Tone, Vaša značka je že na praporju.

Zahvaljujemo se tudi vsem, ki nam prostovoljno pomagajo v kuhinji.

Hvala tudi g. LOJZETU KOŠOROKU za delo pri "Avstralskem Slovencu".

Vsak po svojih močeh prispeva in pomaga pri rasti društva. Tako je bilo, je še, in bo še nadalje.

Odbor

SMO EDINO DRUŠTVO

v Avstraliji, med vsemi slovenskimi društvi, ki prirejamo plesne zabave vako soboto. Povprečno so naše zabave dobro obiskane. Imamo člane, ki prihajajo k nam vsako soboto in večkrat še v nedeljo. Za njih je miza stalno rezervirana. Člani in vsi drugi si lahko v kuhinji naročijo odlično domačo hrano, ki je še razmeroma po nizki ceni, če primerjamo količino in kvaliteto s tistim, kar se lahko dobi za isto ceno drugod po restavracijah. Lahko si privoščimo, da postrežemo naše obiskovalce ceneje in bolje, že zato, ker je vse delo opravljeno prostovoljno. Vsi in vsak po svojih močeh smo pomagali in pripomogli, da smo prišli do tega, kar zdaj imamo. Naša dolžnost je, da z nesebičnim delom nadaljujemo, da nadaljujemo z vzdrževanjem skupne lastnine, in to je tisto, kar mi tudi delamo — še več: poleg vsega skrbimo, da tisti, ki pridejo za nami, ne bodo našli skoraj praznega bančnega računa, praznega skladišča in kupa dolgov, ki bi lahko bili poravnani.

VSTOPNINA

Člane in vse druge obiskovalce obveščamo, da bo od sobote 7. aprila naprej, vstopnina za člane \$2, za nečlane \$4. Vstopnino bomo pobirali od 7. naprej. Če pridete pred sedmo uro, vam vstopnine pač ne bo treba plačati.

Z denarjem, nabranim od vstopnine, plačujemo naše muzikante.

za denarni fond družine prispeval \$20, prej ali pozneje, v celoti ali obročno.

Jože Žohar

zvečer med sedmo in pol osmo uro.

Zanimanje za prireditve je takšno, da je tri tedne pred prireditvijo več kot polovica dvorane že rezervirane. Vstopnina — rezervacija je \$4 po odrasli osebi. Za mladino od 12. leta je to samo \$2, izpod te starosti imajo otroci prost vstop, kakor tudi upokoenci in invalidi. Rezervacije sprejemajo samo proti plačilu Drago Raber, Ivan Koželj in Jože Žohar.

Ob vходу vas bodo lovci počastili brezplačno z žgano pijačo.

Če koga zanima, pristopnina k Lovski in ribiški družini znaša \$2 in tisti, ki pristopi se s tem obveže, da se bo ravnal po pravilih družine, kakor tudi, da bo

Mesec Januar ali po Slovensko Prosinec, je za nami. Nastopil je drugi mesec Februar ali Svecen. Ta mesec smo začeli s proslavo našega največjega pesnika Franceta Prešerna. O tej proslavi smo že poročali v prejšnji številki. Ceprav je bilo slabo vreme, ni zaustavilo naših članov in prijateljev društva doma, temveč so prišli v društvene prostore, da počastijo obletnico našega pesnika. Hvala Vam dragi rojaki, da stojte ob naši strani, saj brez Vas bi proslave in zabave bile slabe.

Ze par tednov smo se pripravljali na Valentinski dan, to je dan zaljubljenih, no mi smo se odločili, da bomo ta dan imeli izbiranje kraljice srčkov. Kraljica bo namreč tista, ki bo imela največ srčkov. Kupovanje srčkov je šlo zelo lepo, nekateri so jih kupovali kar za vogalom tako, da gospe in gospodične niso videle, pa tudi ne vedele do zadnjega trenutka ali imajo kaj srčkov ali ne. Izbrali smo komisijo in poklicali smo vse tiste, ki imajo največ srčkov. Komisija je odločila sledeče: Tanja Sušanj, Linda Okoren, Micika Zadavec in Fanika Zafošnik. Zmagala je Linda Okoren, nakar smo jo kronali in obdarovali s peharjem. Čestitamo Linda! Ob zvokih Alpskih odmevov sta se Kraljica in njen mož zavrtela v valčku po plešnem odru. Veselja ni majnkalo.

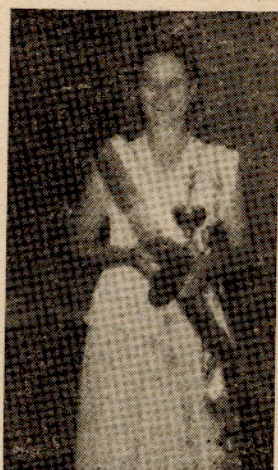
Naslednja sobota 21. svečna so za ples igrali Obekrainerji. Na ta dan je bila tudi razdelitev balinarskih pokalov. Naši balinarji so igrali za Rapidov pokal med društvi "Istra" in "Triglav". Prvi so bili Triglavčani drugi S.D.S. in tretji Klub Istra.

Kakor vsako leto, tako tudi letos, smo se odborniki spraševali ali bo uspelo pustna nedelja ali ne. Spraševali smo se zastonj, saj smo že imeli tri dni pred soboto rezervirano dvorano; mask toliko, da jih je bilo veselje gledati. Komisija je izbrala najboljše. Prva sta bila v maski Posvečina Ivanka in Emil Zadavec, drugo mesto je dobil Eddy Dekleva v maski starčka, tretje mesto je odnesla Anita Jug v maski Leoparda, četrto mesto sta odnesla Tanja in Sonja Kolar v vlogi kavbojcev in peto mesto je dobil Richard Tattersal v maski Harpo.

Naši muzikantje ansambla Krystal, ki so ta dan tudi bili vsi v maskah so nam igrali do rane ure zutraj, veselja in dobre volje je bilo na pretek, v takšnem rajanju smo končali mesec Svecen.

Začel se je mesec marec ali Sušec. Začeli smo ga že 6., to je bil petek ko so naši mladinci imeli disko večer; imajo ga namreč vsaki prvi petek v mesecu. Dragi rojaki, če imate doma mladino, pošljite jo na Slovesko društvo vsaj takrat ko je mladinski dan, ker tako se bodo spoznali in pripravili, da bodo enkrat oni vodili naše društvo, ker mi stari bomo enkrat opešali. Drugi dan 7., so nam za ples igrali naši Obekrainerji.

Na drugi dan, ko je bila nedelja, so se na hribčku zbirali lovci in balinarji, imeli so namreč vaje, ker so se pripravljali za tekmovanje.



LINDA OKORN
"kraljica" Valentinskega dneva.

V soboto 14-3. so nam za ples zopet igrali Krystali. Vedno znova nam pokažejo, da vložijo v glasbo veliko truda, saj igrajo vedno boljše. Med nami smo pogrešali lovce in balinarje, pripravljali so se mogoče za drugi dan, ko so imeli tekmovanje. V naši sredini smo pogrešali tudi naša zvesta obiskovalca društvenih prostorov Janeza in Faniko Zafošnik. Fanika je bila namreč malo prehlajena (sigurno je spala bosa).



MICIKA ZADAVEC
sprejema nagrado od
Ivana Koželja.

V društvenih prostorih slavi vedno več naših rojakov svoje godove in rojstne dneve, med njimi so bili Marica Tomšič, Kristina Korpar, Anna Weigandt, Sonja Korbar, Marija Kužnik in še mnogo drugih. Vsem slavlencem želimo vse najboljše in še veliko let, veselja in zdravlja, želimo pa, da še velikokrat pridete v naše društvene prostore in se veselo razpoložite.



V nedeljo 15.-3. smo imeli tekmovanje izmed balinarjev in lovcev. Rezultati so sledeči:

Balinarji skupina A:

SERGI REJA
STANE TOMŠIČ
FRANCA SILVO
ALOJZ KOCIJANČIČ
Lovci skupina A:
STANKO ERZETIČ
IVAN KOŽELJ
STANKO ROJ
JANEZ KLAJŽAR

V tej skupini so zmagali balinarji z REZ: 11:6.

Ista skupina je tekmovala v streljanju in to so dobili lovci z rezultatom 128:119.

V streljanju so bili najboljši:

Jože Markočič	39
Ivan Koželj	37
Stanko Roy	36
Stane Tomšič	36
Jože Hampton	35

Lovski starešina Drago Raber je streljal proti predsedniku balinarske sekcije Slavkotu Prinčiču, zmagal je Drago z rez. 37:28.



FANIKA ZAFOSNIK
še ena srčkana "Valentina"
z nagrado.

Naše naslednje zabave so:
Petek 3-4-1981 Mladinski Disko.

Sobota 4-4-1981 velika vinska trgatav z zaporom. Za ples in veselje Vam bodo ta dan igrali Obekrainerji.

Sobota 11-4-1981 Vam bodo za ples in veselje zopet igrali naši priljubljeni Obekrainerji.

NAZAJ V DOMOVINO

Sredi marca se je vrnila nazaj v Slovenijo gospa ROZALIJA LAJH, ki je bila na obisku pri sinu Lojzetu. Lojze je svojo mamo večkrat pripeljal tudi na naše društvo, kjer se je med rojaki počutila kot doma.

Gospa Lajh, upam da ste se srečni in zdravi vrnili v svoj rodni kraj, kjer se bo kmalu začela pomlad. Upam tudi, da je Vaše bivanje pri sinu v Avstraliji bilo prijetno, da se boste še dolgo spominjali Slovenskega društva kot tudi Blue Mountains (Plavih hribov), kjer ste bivali.

Slovensko društvo Sydney Vam želi vse najboljše.

Nazaj v domovino se vrača tudi SILVO PLATNJAK, ki je bil na obisku pri svojem bratu Pavletu. Silvo nam je na prireditvi 21. marca položil na srce nekaj topli besed. Med svojim bivanjem v Avstraliji je opazil, kako se borimo za svoj obstoj in za svojo identiteto, kako se trudimo, da ohranimo naše običaje in jezik v svetu, kjer še vedno prevladuje težnja po asimilaciji manjšine v večino. Priporočil nam je, da nadaljujemo z delom, da učimo svoje otroke govoriti slovensko, da ne pozabimo, od koder smo bili prišli.

Srečno pot nazaj v rodno Celje mu želi brat Pavle z družino, družina Kustec iz St. Marysa in vsi ostali! Enako mu želimo tudi mi!

Iz Wollongonga sta nas obiskali družini POROPAT in JAMROVIČ. Prvotno so sicer bili namenjeni na 10. obletnico Triglavskega društva, imeli so pa to smolo, da so prišli en teden prezgodaj.

"Šli smo v dvorano v Liverpoolu," je povedal gospod Poropat, "plačali smo vstopnino in se namestili za mizo. Zdelo se nam je čudno, da so vsi govorili srbohrvaško — nekaj mora biti narobe s to 10. obletnico. Pozanimali smo se in povedali so nam, da to ni nobena slovenska prireditvev ampak da je to prireditvev 'Kulturno umjetničkog', katerega ime sem pozabil."

Seveda, prijazni ljudje so jim vrnili vstopnino in tako so se napotili na Slovensko društvo v Horsley Park. Ni jim bilo žal. Sicer pa, obe družini prideta večkrat na naše društvo. Z ozirom na razdaljo, ki jo morajo prevoziti, podobno kot če bi šli iz Maribora v Mursko Soboto, je to vsekakor vredno priznanja.

21. marca je bil tudi poslovilni večer za NEVO PAHOR. Neva je nekaj časa preživela na obisku pri svojem očetu, stricu in drugih sorodnikih in prijateljih. Vrača se v Pariz, kjer stalno živi.

Ceprav tujka, vendar s srcem in dušo Slovenka. Hvala, draga, da si prišla. Nasvidenje in srečno pot!

Quoique étrangere, Slovene de coeur et d'âme...

Merci, chère amie, d'être venue...

Au revoir et bon voyage!

ČLANSKE ZNAČKE

Vse člane naprošamo, da imajo s seboj vedno člansko značko in da le-to pokažejo pri vходу, ko pridejo na prireditve. Nečlani se morajo pri vходу zapisati v knjigo in član mora za njih podpisati. Tisti, ki ste mogoče značko izgubili, lahko dobite drugo proti plačilu \$2.

FINANČNO POROČILO

Naš društveni računovodja, John N. Pashley, je sestavil tromesečno finančno poročilo, ki si ga lahko, cenjeni člani, ogledate na današnjih straneh našega časopisa. Poročilo se nanaša na dobo med 1. novembrom in 31. januarjem. Če primerjate to s prejšnjim poročilom, lahko ugotovite, da smo napravili znaten napredek. Seveda se moramo zato zahvaliti predvsem vam, ki redno ali pa občasno obiskujete naše prireditve, kakor tudi odbornikom in drugim, ki s svojim brezplačnim delom pomagajo, da naše društvo napreduje.

INCOME

Social Activities	31,988
Membership Fees	927
Newspaper Revenue	1,275
Cigarette Machine Commission	24
Sale of Badges	331
Donations	\$34,719

EXPENDITURE

	Revenue Expenditure	Capital Expenditure	Total
Band	3,926		3,926
Kitchen	164		164
Telephone	83		83
Electricity	611		611
Sullage Disposal	246		246
Repairs	595		595
Social Activity Expenses	6,430		6,430
Hunters Hut		241	241
Hunters Targets	106		106
Badges	685		685
Liquor	9,733		9,733
Postage	328		328
Stationery	143		143
Newspaper	1,062		1,062
Accountancy Fees	115		115
Legal Expenses	160		160
Extra Glasses		156	156
Donations	172		172
Sundry Expenses	179		179
Calculator		98	98
Loan Repayments		1,500	1,500
Bank Charges	40		40
Bank Interest	11		11
	\$24,789	1,995	\$26,784

SUMMARY

Income for the Period	34,719
Less: Revenue Expenditure for the Period	24,789
	9,930
Increase in Stock on Hand at 31.1.81 over Stock on Hand at 1.11.80	6,427
Less: Owing on the stock	2,520
	3,907
	13,837
Less: Bank Loan Interest for the Quarter	2,520
	\$11,317
Balance as per Bank Statement at 31.1.81	6,829
Add: Deposit not credited	1,135
Less: Unpresented Cheques	1,291
Cash at Bank	\$6,673

The above Statements have been prepared by me from the books and records of The Slovene Association Sydney and information supplied re the stock and amounts owing and are in accordance therewith.

JOHN N. PASHLEY
Chartered Accountant
Registered under the Public
Accountants Registration Act,
1945 as amended.

Osebnost sem zadovoljen, ker smo izplačali vse "promisory notes", nekatere druge dolgove, da smo nabavili precejšnje količine raznovrstnih pijač za zalogo (kar je tudi precej denarja), in da smo pri tem še vedno uspeli prihraniti nekaj, kot to kaže poročilo.

Imejte že vendar pogum, da se daste ganiti, dvigniti se, za kaj velikega ogreti in navdušiti.

Goethe

IZ NAŠE KUHINJE

Po kratkem premisleku sem prišla do zaključka, da nekdo mora napisati par besed tudi o naši kuhinji.

Kakor novemu odboru tudi novim kuharicam ni bilo ravno lahko ko so prišle spremembe, ker so ob spremembi odbora, oziroma z nastopom novega odbora društvo zapustile prav dobre kuharice.

Vsi razumemo, da so si zaželele počitka saj so neutrujeno delale kar več let. In to vedne ene in iste.

Razume se, da ni bilo drugega izhoda kakor prijeti za delo. Bilo pa je nekako lažje, saj so mi ženske priskočile na pomoč brez vsakih težav, za kar sem jim zelo hvaležna.

Hvala Bogu, zdaj nimam več skrbi. Tako so se izurile, da se vsaka zna organizirati ter bomo od slej imeli v kuhinji vsak teden druge kuharice. Na meni pa je, da sem jim na razpolago za nakup vsega kar mi naročijo.

Seveda pa je samo sebi umevno, da sem razen tega pripravljena prijeti za vsako delo, ako potreba.

Ne smem pa hvaliti samo kuharic ampak tudi kuharja, ki je tako spreten, da bi lahko pekel barbeque v največjem in najboljšem sydneyjskem hotelu.

Ne omenjam nobenih imen. To se mi ne zdi potrebno, ker vsak, kdor prihaja na naše zabave vidi sam, kdo kuha in kdo servira.

Res bi bilo lepo če bi bili vsi ponosni na naše gospodinje in jim hvaležni, ko toliko zaslužijo, ne zase, ampak za naše društvo.

Želim se tudi opravičiti zase in za vse kuharice, če ni vedno vse v redu, kar se prav lahko zgodi. Če različni niso dovolj slani, kaj za to, mirne vesti pridite v kuhinjo, in rade volje vam jih bomo posolili.

Nespametno pa je, da se za voljo tega pritožujete odbornikom, ker oni pač nimajo soli.

Vsi, ki prihajate na naše zabave ste gotovo opazili, da vse naše kuharice niso Slovenke, ampak da so med njimi tudi Avstralke, in moram reči, da so pridne kakor čebelice. Ni jim treba pokazati dela, najdejo ga same, kot se pač spodobi za vsako dobro gospodinjo. Vidim, da sem zašla v zadrego, pa se morem znajti. Hvalim avstralske žene, saj jih po vsej pravici, ampak zahvala gre tudi njihovi možem, ker niso samo zavedni Slovenci ampak tudi zavedni člani.

Iz vsega tega se je naučiti kako dobra žena, ki svojega moža ljubi, ljubi tudi vse kar je njegovo rodno, njegov jezik, kar je živ dokaz na teh Avstralkah, ki obiskujejo tudi slovensko šolo.

Torej rojaki, ne sramujmo se delati za slovenstvo. Vedno delamo za svojo družino, ne zavedamo se pa ako delamo za slovensko skupnost, da delamo ravno tako za sebe in svojo družino, samo da je ta družina bolj velika.

Rečem vam samo eno: čutili boste zadovoljstvo v srcu ako boste storili delo, ki vam ni plačano, ne v denarju, ne v hvali — a boste vseeno srečni.

Zato dajte svoje ime katere-mukoli odborniku z namenom, da tudi vi hočete pomagati. Za vse je dosti dela in delo ni sramota kadar je pošteno.

Eno je čista resnica: pri društvu nihče ne dela za sebe temveč vsi delamo za eno: za našo skupnost. Kakor molitev zbliža družino tako bo delo zbližalo nas in razumeli bomo drug drugega.

Še enkrat stokrat hvala za ves trud in sodelovanje ter razumevanje.

Marica Ovičaj

Nadalj. odgovora

P. Bogataju s str. 16

ne moremo odbiti, čeprav so vsi ostali njegovi gostje nečlani. Tako je bilo tudi v mojem primeru, kjer sem pri mizi desetih ljudi bil samo jaz član. Baje tudi pri Tvoji mizi niso ravno bili vsi člani, sicer pa, to je stranskega pomena. Rok, do kdaj je bilo treba rezervirati, smo objavljali v časopisu in na radiu, da je imel vsakdo dovolj časa, da si pravočasno zagotovi prostor. Zgodi se pa, kot skoraj vedno na staro leto, da je kdo "žrtev" po lastni krivdi ali pa po slučajni krivdi odbornika.

Pavle, sam praviš, da nekatere negativne stvari, oziroma stanje, traja že dvanaest let, odkar si Ti član. Mi, kot nov odbor, smo tu šele šest mesecev. Zelo nam je nerodno, če se Tebi zdi, da tudi mi nadaljujemo s tradicionalnimi napakami drugih; ker se resnično trudimo, da bi vsem ustregli, sploh pa našim članom, nam je zato toliko bolj žal, če se kje pregrešimo.

Neprijetno je, če je član ozmerjan od "visokega" odbornika, nič manj prijetno pa ni, če je odbornik ozmerjan od "visokega" člana, je pa gotovo nepoštljivo in nepotrebno v enem, tako kot v drugem primeru, kajti vsak član ima to nehvaležno pravico, da pride v odbor in "servira" sočlana za "prazen nič".

V šestih mesecih, odkar smo prišli v odbor, še nismo vrgli prav nobenega člana iz članstva, kvečjemu, še sprejeli smo nazaj kakšnega že pred nami izvrženega. Upamo, da se nam tudi v bodoče ne bo treba posluževati te skrajnosti.

Kar se pa tiče bratovskega slovenskega sega v roke, Pavle, ti je vsak od nas pripravljen podati roko, in to ne v slovo, ampak:

"Dobrodošel brat med nami! Oprosti, ker smo Ti nenamerno storili krivico in daj nam priložnost, da to v bližnji bodočnosti popravimo".

Enako za vse druge člane z morebitnimi podobnimi pritožbami.

Za odbor:

Jože Žohar

KAR PO DOMACĚ...

Pavla Gruden

Pred kratkim je izšla v angleščini drobna knjižica pod naslovom *I'm an Australian too!*

Ta knjižica na temo Radost in bolečine v življenju med dvema kulturama, eden številnih projektov v Mednarodnem letu otroka, je rezultat natečaja, ki so se ga udeležili otroci priseljencev.

Sodelovalo je 368 otrok: 262 deklic in 104 dečkov. Že te dve številki sta vredni pomisleka in raziskovanja. Zakaj samo 1/4 dečkov? Še bolj zanimivo pa je vprašanje zakaj tako nizko skupno število otrok?

Vsega skupaj je prisostvovalo 48 narodnosti. Največ, 77, je sodelovalo Italijanov, Grkov 73, Libanoncev 58, in na četrtem mestu smo Jugoslovani: 22. Z ozirom na dejstvo, da smo po številu tretja narodnost Avstralije, bi število naših otrok, ki so se tega natečaja udeležili moralo biti višje. Sicer pa, sad ne pade daleč od drevesa. Da smo v našem odnosu do javnega življenja Avstralije ravnodušni, je že stara stvar. Nam slede Maltežani (16), Kitajci 10, Nemci 9. Od ostalih Slovanov sta bila 2 Rusa, 2 Čeha, Poljak ter 1 Bolgar.

Prvo nagrado je dobila 11 letna deklica, kitajskega porekla, rojena v Avstraliji. Piše, da se ji obrača želodec, kadar jo ljudje kličejo "čing-čong", da mora v šoli biti Avstralka a doma Kitajka, in da oče trdi, kadar imajo na mizi avstralsko jed, da je to "kangaroo meal". Čeprav se včasih počuti 50/50 se ji zdi, da je Avstralka, kajti že dvakrat je bila v Singapuru toda vedno

je bila vesela, ko se je vrnila domov v Avstralijo.

Zelka MILLIČ, 11 letna deklica iz Jugoslavije pa ima povedati med drugim tudi sledeče:

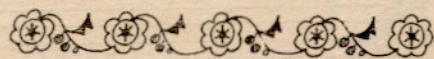
"Čeprav se ničesar ne spominjam, me včasih zgrabi domotožje... V Avstralijo smo prišli 1. 1971... Nekateri Avstranci pravijo, da naj bi se priseljenci vrnili od koder so prišli... po temtako bi ostali samo domorodci, ker beli avstralski ljudje so anglosaksonci... Zame so moji sorodniki tujci... Obiskovala sem jugoslovansko šolo v Newtownu... Rada bi šla v Jugoslavijo, da bi videla vse znamenitosti o katerih sem se učila v jugoslovanski šoli... Če bi bila v Jugoslaviji, bi šla v šolo, moji starši bi delali na njivi, ko pa bi prišla iz šole bi kaj pojedla potem pa bi šla čuvati ovce... Deloma so naši starši prišli v Avstralijo zavoljo našega šolanja in da nam ne bi bilo treba tako trdo delati kot našim staršem... Domotožje imam po zemlji in sorodnikih, ker moji starši vedno o njih govorijo. Sicer sem pa srečna, da imam dobre prijatelje in da mi gre dobro v šoli..."

John, 14 letni Irec pravi, da ni Avstralec, čeprav je vse svoje življenje preživel v Avstraliji... da ga ni sram če ga smatrajo za Avstralc in da je ponosen če ga imajo za Irca. Dlje pravi naš Irec, da so Avstranci na glasu kot zanikrni, da imajo moški pilske trebuhe in da ženske opravljajo preko ograje... in pravi, da pravijo, da Avstranci niso ponosen narod.

Kaj pa mi?

Od te številke naprej nisem več glavna urednica, niti nisem več v uredniškem odboru Avstralskega Slovencea.

PAVLA GRUDEN



VELIKONOČNE ČESTITKE

EASTER GREETINGS

Za veselo alelujo vsem lovcom in ribičem Lovske-ribiške družine kot tudi vsem prijateljem, nazdravlja

DRAGO RABER z družino

Vesele Velikonočne praznike vsem sorodnikom, prijateljem, odbornikom in članom društva, želita

VINKO in MARIJA OVIJACH

Vsem prijateljem želi vesele Velikonočne praznike in obilo pirhiov,

IVAN KOŽELJ z družino

Vsem prijateljem, znancem in sodelavcem pri društvu in pri časopisu želi prijetne Velikonočne praznike in dobro razpoloženje pri barvanju jajc,

JOŽE ŽOHAR z družino

ROZALIJI LAJH in celotni familiji pošiljamo pozdrave iz tople Avstralije, in vsem skupaj želimo vesele in srečne Velikonočne praznike, enako tudi družini BISER, VLADKU, SREČKI, STANKU in FRANCIJU z družinami,

JOŽE FARKAŠ z družino

ADRIATIC

VAŠA TURISTIČNA AGENCIJA

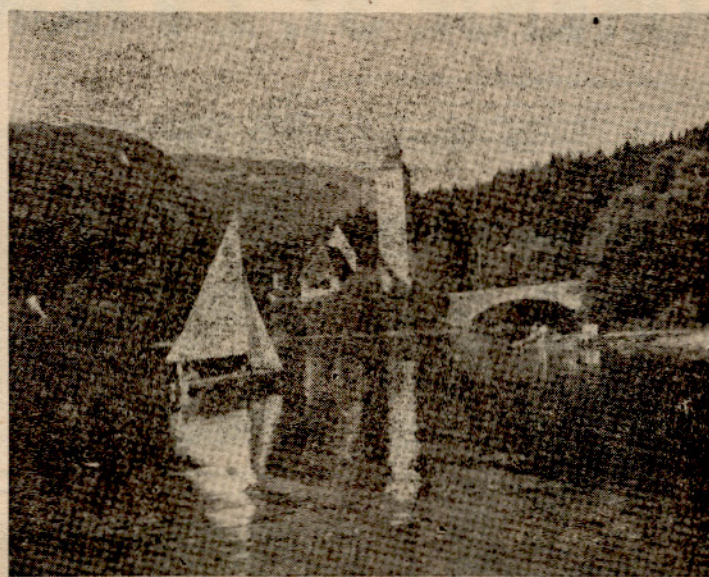


SYDNEY 31 MARKET ST. TEL. 29-5210

NEWTOWN 347 KING ST. TEL. 516-1558

MELBOURNE 177 COLLINS ST. TEL. 63-7441

- pri nas dobite najcenejše možne vozne karte
- mi smo uradni zastopniki letalskih in pomorskih družb
- bavite se izključno z opolnomočeno in
- registrirano agencijo



V URADU: VAM JE NA RAZPOLAGO

Radko Olip

PRIDITE OSEBNO,
TELEFONIRAJTE ALI PIŠITE:

NEWTOWN

347 KING ST.

Tel. 516 1558 po urah 32 4806

Urarsko in zlatarsko podjetje:

ALEXANDER WATCHMAKER &
JEWELLER

31 The Centre, Seven Hills, N.S.W.

(nasproti postaje)

Telefon 622-1408

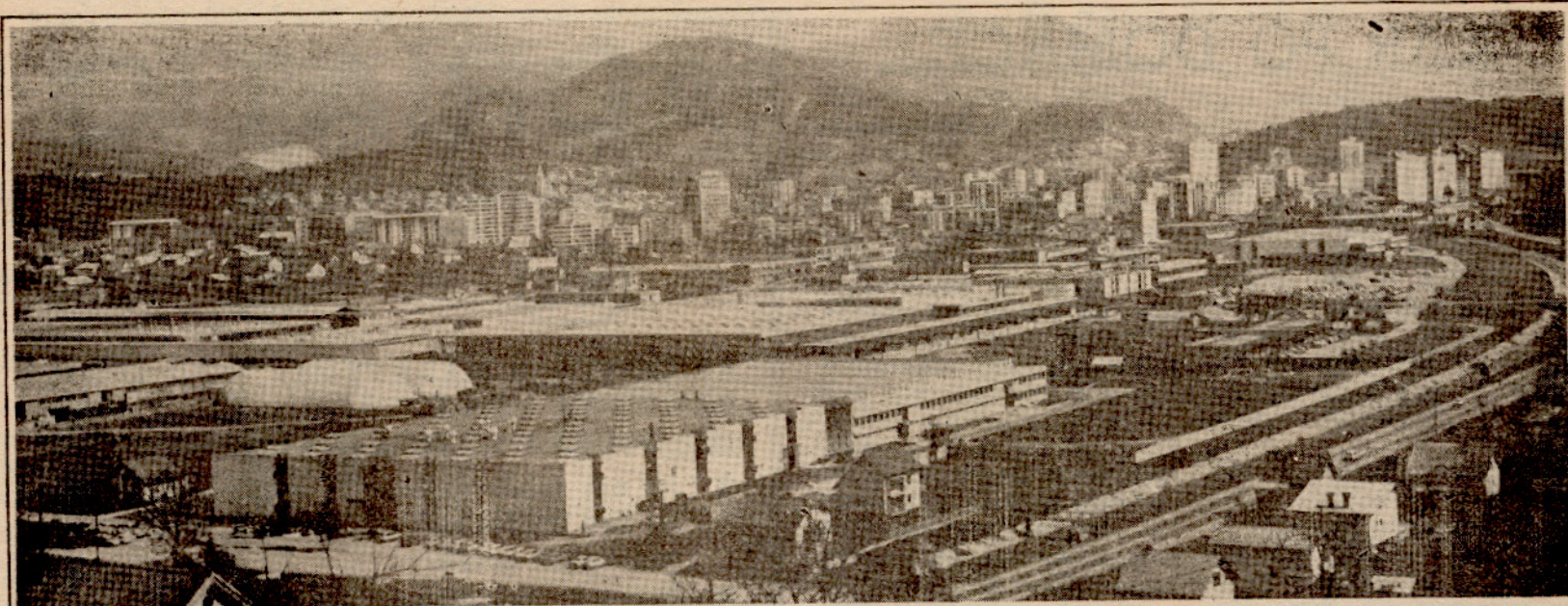
vam nudi 20% popusta na vsa popravila ur in zlatnine (šest mesecev garancije) in 10% na vse nakupe. Graviranje imen brezplačno.

HANDMADE JEWELLERY
DESIGNED AND MADE
IN OUR OWN WORKROOM

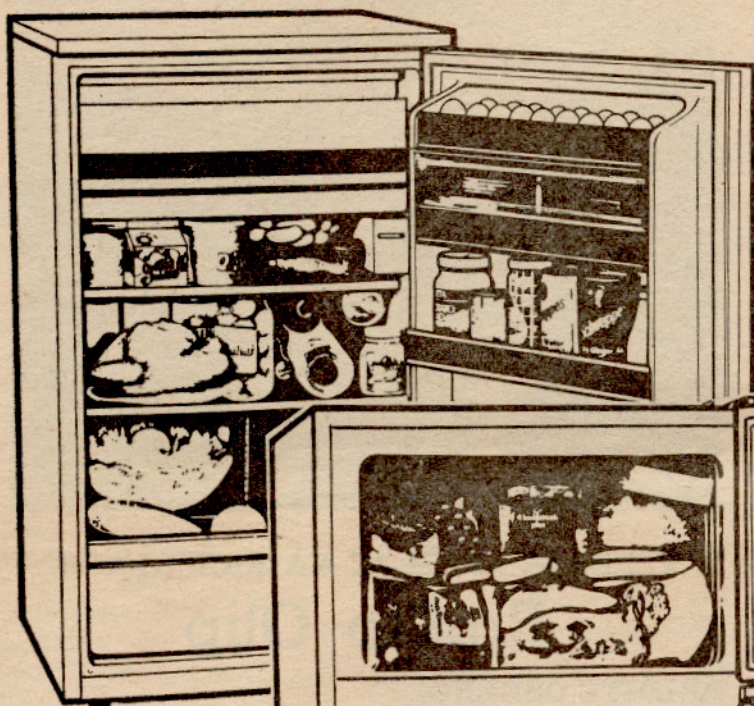
Sydneyski rojaki, pridite in se sami prepričajte o ugodnih pogojih.

Priporočata se

Edvard in Kristina ROBNIK



GORENJE ŠT. 1 V KOMPAKTNIH HLADILNIKIH

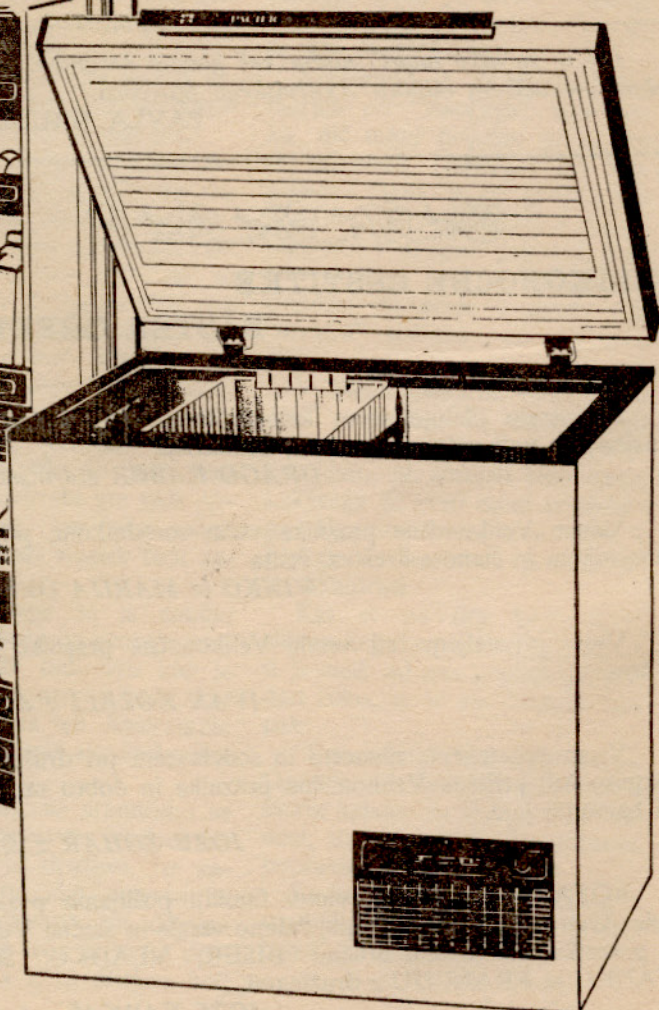
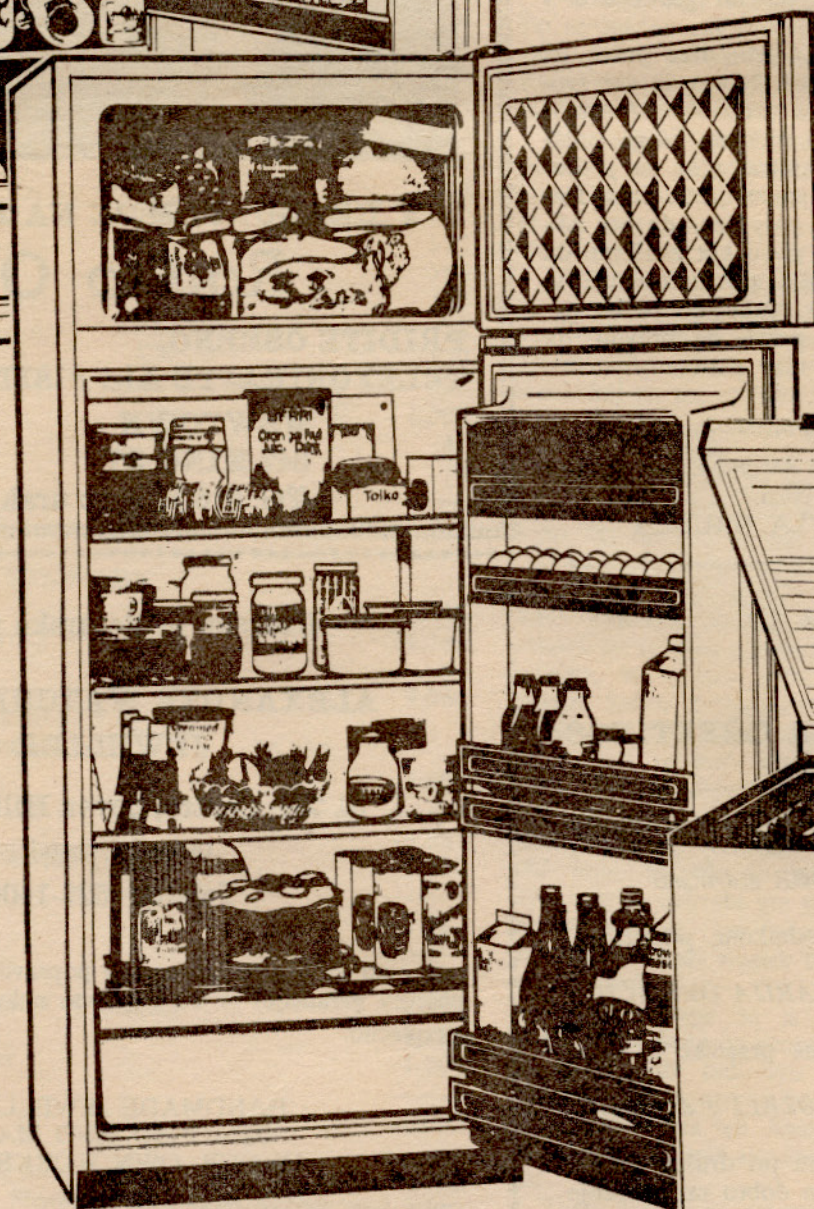


V kratkem času obstoja podjetja GORENJE PACIFIC PTY LTD, GORENJE vodi tudi na avstralskem tržišču v prodaji hladilnikov male litraže do 300 litrov, imenovanih COMPACT.

Tretinja vseh uvoženih hladilnikov v Avstralijo je iz GORENJA. Program GORENJA obsega enovratne hladilnike od 90 do 290 litrov, dvovratne hladilnike 250 litrov, supermarket 530 litrov, zamrzovalne omare in skrinje od 240 do 410 litrov.

Proizvode **PACIFIC**
by **GORENJE**
DOBITE V VSEH
pemembnejših
prodajalnah širom
Avstralije.

Dobro organizirana
servisna mreža!



PACIFIC
by gorenje
A LEGEND IN EUROPEAN EXCELLENCE

BOLOGNA SMALLGOODS

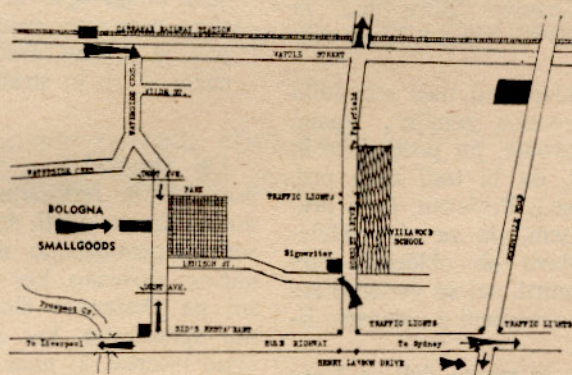
TEL. 728 1717

7 QUEST AVE.
CARRAMAR, 2163

ZA
SVEŽE MESO, SALAME,
KVALITETNO SUHO MESO IN MESNE
IZDELKE SE OBRNITE NA NAS!

HITRA IN BREZPLAČNA DOSTAVA

J. & A. ŠKRABAN, Prop.



Quality Concreting and Excavating

FOUNDATIONS, DRIVES, GENERAL
CONCRETING AND LAND CLEANING

DOONSIDE Paving & Building Pty. Ltd.

OF 23 LUCRETIA ROAD TOONGABBIE

— LICENCED BUILDER —

ZA VSA CEMENTNA IN IZKOPNA DELA.
SE OBRNITE NA VAŠEGA ROJAKA,

TONIJA ČOLNARIČ

PHONE: 625 4851

A.H. 636 9151

GLAS iz DOMOVINE

DRAGI PRIJATELJI
V AVSTRALIJI!

Sprejmite lepe pozdrave iz daljne in mrzle Slovenije. Tukaj je zadnje dni kar precej toplo, saj se je živo srebro povzpelo že kar visoko — do +12°C. Še en teden pa bom morala v šolo, sedaj se moram še kar precej učiti, da bom nadoknadila zamujeno snov.

V pismu prilagam tekst o Prešernu in bi želela tudi, da bi ga prebrali kakšno soboto našim Slovencem, ki so verjetno manj seznanjeni z našim velikim mojstrom pesmi. Cvetlica, ki sem jo narisala ob robu teksta, se imenuje "vijolica", ki raste pri nas zgodaj spomladi. Prilagam tudi Prešernovo "Zdravljico" in "O, Vrba" ter sliko njegove rojstne hiše.

Če pridejo kaj naši sorodniki na "slovensko zemljo", upam, da jih poznate, jih pozdravite in želela bi, da bi tudi njim prebrali tekst o Prešernu, kajti prepričana sem, da se niso udeležili proslave ob obletnici Prešernove smrti, saj so verjetno zelo malo seznanjeni z njegovim življenjem.

Darilo, ki ste ga dali za Vašo sestro, smo ji ga že izročili.

Želela bi, in bila bi zelo vesela, če bi dobila kakšno pismo od Vas.

Sedaj bi zaključila pismo in vas vse skupaj lepo pozdravljam iz daljne Slovenije.

JOVANKA AHTIK, Maribor



DRAGA JOVANKA!

V uredništvu "Avstralskega Slovenca" smo bili zelo veseli Tvojega pisma. Žal samo, da je prišlo toliko časa po Prešernovi proslavi, vendar smo se odločili, da Tvoje besedilo o Prešernu objavimo v našem društvenem časopisu. Tako ga bodo lahko prebrali vsi člani našega društva in še mnogi drugi, kot tudi Tvoji sorodniki.

Hvala Ti za Tvoj trud in piši nam še kaj!

Urednik

DR. FRANCE PREŠEREN

Sem dolgo upal in se bal, slovo sem upu, strahu dal; srce je prazno, srečno ni, nazaj si up in strah želi.

Ob slovenskem kulturnem prazniku 8. februarju, Prešernovem dnevu smrti, že nekaj desetletij razmišljamo na različne načine: slovesno, ker smo ponosni na Prešernov slovenski genij, spominsko, ker se spominjamo biserov, ki nam jih je dala njegova lirika in jih vedno znova obnavljamo v sebi, a tudi z neko trpkostjo, saj je naš veliki pevec izgorel prenašlo kot človek, ker je zgorela njegova zapuščina, ker je le malo Slovencev njegovega časa vedelo, poznalo, razumelo, in občutilo njegovo poezijo.

Največji slovenski pesnik, France Prešeren, se je rodil 3. decembra 1800 v Vrbi na Gorjskem. Izhajal je iz stare in trdne kmečke rodovine. Otroška leta je preživel v čudoviti okolici pod planinami, nedaleč

od Blejskega jezera. V svet ga je speljala "uka žeja".

Najprej je hodil v osnovno šolo v Ribnici, nato v Ljubljani, kjer je končal tudi šest razredov gimnazije. Na Dunaju je končal tretji letnik filozofije in pravne znanosti (1826), ter postal doktor prava (1828).

Mladi Prešeren je, kot idealist, v Ljubljani zadel ob trda tla družbene stvarnosti. Okolje, naklonjeno le plemiču ali bogatemu meščanu, mu ni dovolilo ustvariti življenjskega oporišča. Kot pesnik, v zaostali slovenski družbi ni našel mnogo razumevanja. Ustvarjal je za družbo, ki je šele prihajala. Svojo osebno nesrečo je povezal z nesrečo domovine in pokazal narodu njegovo mesto v krogu človestva.

Osamosvojil se je šele leta 1846, ko je postal odvetnik v Kranju, toda bilo je prepozno. Prešeren je bil tedaj bolan in duševno str. Pozdravil je še marčno revolucijo, "pomlad narodov", in naslednjo zimo, po hudem trpljenju, 8. februarja umrl za srčno vodenico. Pokopali so ga na kranjskem pokopališču.

Prešernova Vrba je postavljena v prostranost. Kljub temu, da jo na zahodu omejuje ali zastira karavansko pogorje, kjer je Stol (gora) gorato zravnan, skorajda natančno nad Prešernovo vasico, in kljub temu, da je tudi nasploh obdana z gorskimi višavami. Polje v tej sončni prostranosti, z bližino Bleda, kaže toliko svobode, da vasica živi brez tesnobe.

Naš največji slovenski pesnik in njegove poezije, so naš najdragocenejši duhovni zaklad. Med njegovimi številnimi deli poznamo zlasti Povodnega moža, Turjaško Rozamundo, Or-

glarja, sonet O, Vrba, V spomin Andreja Smoleta, Zdravljica. V teh in drugih stvaritvah so izpovedana najgloblja čustva, tehtna spoznanja, in visoke misli o življenju, človeku, pesništvu, domovini in svetu, v enkratni umetniški obliki.

Prešernovo pesniško delo je enovito in v sebi zaključeno ter kljub skromnemu zunanemu obsegu — univerzalno.

Dandanes se še vzdiguje naš veliki pesnik, z zavesti kulturnega človestva, iz ozke slovenske sredine v vrsto največjih pesnikov, njegova pesem pa prehaja zaradi lepotnih in človečanskih vrednot v ospredje evropskega pesništva, v prvi polovici 19. stoletja.

JOVANKA AHTIK
iz daljne Slovenije

NAŠE NASLEDNJE
PRIREDITVE:

4-4-81 velika Vinska trgatev. Rezervacije potrebne. Igrajo Oberkrajnerji.

11-4-81 Ples ob zvokih Oberkrainer.

Sobota 18. ni plesa.

Nedelja Velika Noč 19-4-81 VELIKONOČNA ZABAVA igraje Krystal.

25-4-81 VELIKA LOVSKA VESELICA. REZERVACIJE POTREBNE. ZA PLES IN RAZVEDRILO IGRA ANSAMBEL ALPSKI ODMEVI.

1-5-81 Mladinski Disko.

NAŠ MAESTRO MEDVEN

Pavla Gruden

(nadaljevanje)

Seveda mi radovednost ni dala miru, da ga zopet ne bi začela, čim sem bila spet povabljen na kosilo v dolgi vrsti obedov za katere bi v resnici veljalo objaviti recepte, saj danes nihče več tako ne kuha, nadlegovati s vprašanji, o njegovih doživljajih med prvo svetovno vojno, ki jih Medven še dokaj živo, navzlic osim križom, pomni in opisuje. Vmes seveda vpelja dogodivščine, ki jih je kot mlad možki imel z ženskami, katerih se je moral braniti kot

muh, kar mu rada verjamem. Še danes je izredno šarmanten človek.

Tako ga je njegovo nočno pohajanje v družbi razposajenih mladeničev pripeljalo tudi v judenburško javno hišo, kjer si je pri tistih "ubogih punčkah", kot on pravi, kajti do človeških slabosti ima izredno veliko razumevanje, pridobil spoštovanje in lepo število prijateljic. Ni izkoriščal njihove revščine. Posedal je na njihovih posteljah, poslušal žalostne življenjske zgodbe in jim tako lajšal srce. Bil sem jim spovednik in zaupnik. Za mene je ženska vedno bila sveta stvar, saj mi je ženska dala življenje, mi z mehkim glasom pove.

Iz spoštovanja do mojih staršev nisem nikdar skrunil človeškega dostojanstva. Vlačuga je strašansko grda beseda. Družba je kriva, če dekle zaide v javno hišo ali na cesto. Vlačugarji so možki, ki ženske do tega pripravijo. (Če bi danes bil mlad, si mislim, bi drugače menil.) Včasih, ko sem posedal na posteljah

tistih usmiljenih deklic, sem menil, bi bil kar dober za socialnega delavca. Sicer pa kaj gledališki igralci niso socialni delavci? Saj pomagajo ljudem, ali ne, pozabljati križe in težave? Tu ni kaj dosti govoriti, saj je res tako, potrdim.

V tistih večerih, ko sem izgubljenim deklicam v Judenburgu delil tolažbo ne da bi se posluževal njihovih uslug (plačal pa sem, saj ravno v temu je bilo moje zadovoljstvo) sem si pridobil prijateljic, na katere še danes mislim z občudovanjem. Mlad me je sprejemala z odprtimi rokami.

Mlad človek eno govori a drugo dela. Bil sem proti ubijanju toda istočasno sem se zapletel v tajno nakupovanje pušk, da bi udarili po Avstriji, ko pride čas za to. Denar za puške, ki smo jih nabavljali od Italijanov, sta zbiral neke dr. Dimnikar in neki bivši župan Polde Bučar. Puške, ki so mi prišle v roke v tistem delu Koroške so prevzele v svoje varstvo deklice v judenburški javni hiši, kjer

sem se tudi nekaj časa skrival po delu, ki sem ga kot tolmač opravil na judenburškemu procesu. Sodnik je zginil na dopust v Češko, kjer upam, da je ušel roki "pravice", jaz pa sem se skrival pri tistih deklicah pred znanim avstrijskim hlapcem Šlajparjem, ki bi bil dal pobiti vse judenburške upornike, če bi mu tisti Čeh sodnik in jaz ne pokvarila načrte.

Ko so se mi tla pod nogami ohladila sem jo pobrisal v Ljubljano, kjer je že tudi Šlajpar bil na dopustu.

Naletel sem nanj v Zalaznikovi kavarni na Starem trgu v Ljubljani. Prebledela sva oba, toda Šlajpar se je obrnil v drugo stran in se pravil, kakor da me ne pozna. Videlo se mu je, da ne pozna ne vode ne sonca. Pregarjala sta ga strah in slaba vest.

Imel sem več sreče kot pa meti. Z dokumenti, ki so potrjali, da sem na dopustu, sem nadaljeval delo, ki sem ga vršil na Koroškem — nabava pušk in municije.

Slovenia with a friend

Get together with a friend and really save on Slovenia wines. It pays to buy by the crate, carton or pallet. Get a few more friends together and hav a party. Choose from a range of fine red, white or sparkling wines. Or try them all. Throw your own wine tasting at home with our special selection of two dozen wines.

Varieties include Cvceek, with its typical rose colour or our special vintage Cabernet Sauvignon, a superior quality dry red wine produced from a blend of 85% Cabernet Sauvignon and 15% Shiraz Grapes. We also introduce Altar wine, a limited release riesling made from pure fermented grape juice and free from adulterations. Slovenia has the wine for every occasion.

If you buy by the pallet now, we offer free delivery to your club, shop or home.
For orders phone (08) 295 1184, or Sydney distributor (02) 59 4911.

FREE DELIVERY

ON EVERY PALLET BOUGHT

SLOVENIA SPACIAL BINNINGS

WHITE WINES		Price per doz*		
Moselle		\$17.00	Shiraz	\$15.00
Chenin Blanc		\$22.00	Hermitage	\$15.00
Rhine Riesling		\$23.00	Cabernet Sauvignon	\$25.00
Spatlese Rhine Riesling		\$23.00	SPARKLING WINES	
Riesling		\$21.00	Haloski Biser (Pearl of Haloze)	\$14.40
White Frontignan		\$22.00	Zagorski Biser (Pearl of Zagorje)	\$14.40
Altar Wine		\$22.00	Biser of Istra (Pearl of Istra)	\$14.40
RED WINES			Rosse Spumante	\$14.40
Rose		\$17.50	Rosso Spumante	\$14.40
Lambrusco		\$15.40	Slovenia Champagne	\$24.00
Cvceek		\$15.40	FLAGONS	
Claret		\$16.00	Rose	\$1.80 each
			*Recommended selling price	

SLOVENIA WINES

SLOVENIA, the wine to drink with friends

The sign of
good service.

JETSPRESS

A unit of
Mayne Nickless.

FLIGHT INERNATIONAL PTY. LTD. (SA)

107 South Tce., Adelaide, S.A. 5000 Tel: (08) 212 2630

O kvaliteti naših vin se lahko prepričate v Slovenskem društvu Sydney v Horsley Parku. Po naročilu dostavimo večjo količino tudi na dom.

WONDERLAND TRAVEL

ZASTOPNIK JOŽE HAMPTON

94 Main Street (Cnr. Main & Campbell Sts.)
Blacktown, NSW 2148, Australia

Tel. 622 7336, 622 1735,

P.O. Box 27, Blacktown, NSW 2148

Na razpolago smo vam za organizacijo vseh vrst potovanj po Avstraliji, v domovino in nazaj ter povsod drugod.

Povprašajte nas za naše poštene usluge. Potrudili se bomo, da bo vaše potovanje čimbolj poceni in udobno.

Izkoristite nizke izvensezonske cene. Na primer, povratno potovanje Sydney-Ljubljana-Sydney je najcenejše izven sezone.

Potujete lahko z JAT-om, s QANTAS-om, ALITALIA, ali pa s katerokoli drugo prevozniško družbo.

Prevamo tudi vse potrebe potne dokumente.

SPECIALNE USLUGE ZA ČLANE IN PRIJATELJE S.D.S.

Za nadaljne poizvedbe se obrnite na vašega rojaka

JOŽETA HAMPTONA,

Tel. 622 7336 ali 622 1735,
po delovnih urah pa na 630 8569

Phone 636 2802

GOLDTONE

INTERIORS

PAINTING — AIRLESS SPRAYING
— GLAZING

Specialising in All Types of Wall Covering

Foils — Felt — Linen

Domestic — Industrial — Commercial

112 BOGALARA ROAD
OLD TOONGABBIE 2146

Frank Toni

Pokličite vašega rojaka Frenka Tonija za prvovrstno opravljena dela v **SOBOSLIKARSTVU, BREZZRAČNEM PRŠENJU BARV, GLAZIRANJU.**

Specializirani smo za vse vrste prekrivanja sten:

Staniol — Klobučevina — Platno.

Strokovno opravljamo naše delo za domačinstvo, industrijo in trgovino.



JUGOBANKA

Na razpolago vsem zainteresiranim v Avstraliji in Jugoslaviji s:

- = 320 podružnicami v Jugoslaviji
- = 25 predstavništvi po svetu
- = 9000 strokovnimi uslužbenci

Poslovalniška mreža Jugobanke v Sloveniji je v naslednjih mestih:

LJUBLJANA, MARIBOR, CELJE, JESENICE, BEŽIGRAD, ŠIŠKA, MURSKA SOBOTA, SEŽANA, NOVA GORICA, KRANJ, PTUJ, NOVO MESTO.

Za vsa vprašanja glede prenosa deviz, uporabljanja dinarjev in kreditov za izgradnjo hiš, kupovanja stanovanj, nabave opreme in pri kreditiranju samostojnih dejavnostiraznih strok, vam je Jugobanka lahko v pomoč.

Kadar pošiljate denar v Jugoslavijo, zahtevajte, da na čekih piše

JUGOBANKA — LJUBLJANA

Za natančne poizvedbe, prosimo, se obrnite na:

JUGOBANKA

Predstavništvo Sydney,
31 Market Street, 5. nadstropje,
Sydney, 2000, N.S.W.
Telfon 29-1050 Telex AA 21888

WELCOME! DOBRODOŠLI!

*Lovska in ribiška družina Slovenskega društva Sydney,
vključno vabi vse člane in prijatelje, društva na*

LOVSKI PIKNIK IN LOVSKI VEČER,
ki bo 25. aprila 1981

na društvenih prostorih, Lot 45 Ferrers Rd, Horsley Park.

Ob 10. uri dopoldne pričetek strelskega tekmovanja z zračno puško. Poleg lovcev lahko sodelujejo tudi drugi. Od 12. ure naprej bodo na voljo jedila pečena na žaru. Vlečenje vrvi, kot tudi druga tekmovanja na prostem za odrasle in otroke. Nagrade za zmagovalce. Ne zamudite! Ob 7. uri zvečer pričetek lovskega plesa. Bogata loterija. Odlična hrana na voljo cel dan in do polnoči. Ogledali si boste lahko nekaj živih divjih živali. Rezervacije so še na voljo ampak samo proti plačilu.

Vstopnice so \$4 po odrasli osebi, \$2 za mladino nad 12 let. Upokojenci, invalidi, otroci do 12. leta, imajo prost vstop. Vstopnice — rezervacije so na prodaj pri Dragu Raberju, Ivanu Koželju in Jožetu Zoharju.

Za ples in dobro voljo bo skrbel ansambel ALPSKI ODMEVI, pod vodstvom dobro izvežbanega harmonikaša STEFANA ŠERNEKA; ne smemo pa pozabiti, da so tudi vsi ostali dobro izvežbani, torej veselja in dobre volje bo na ta dan veliko. Majske zabave bomo poročali v Aprilski številki.

V SOBOTO 18., TO JE SOBOTA PRED VELIKO NOČJO, NE BO DRUŠTVO ODPRTO, ZABAVA BO NA NEDELJO 19., TO JE NA SAMO VELIKO NOČ, PRIDITE IN SLAVITE VELIKONOČNE PRAZNIKE V DRUŠTVENIH PROSTORI, PIRHOV BO VELIKO. ZA PLES IN VESELO RAZPOLOŽENJE NAM BO TAKRAT PRSKERBEL ANSAMBEL KRSTAL.

DOMOV BOM ŠEL

*Domov bom šel in sredi majskih njiv
zavriskal bom prešerno kakor svat
in vina starega se bom napil
in v slednjo hišo hitel vasovat.*

*Domov bom šel in sredi léh zelenih
bom legel vznak in bom strmél v nebo
in v meni več ne bo nobenih
zapletenih misli,
le ena sama sreča:
svoboden ljubim svobodno zemljo.*

Matej Bor

Primorska je bila izredno dobro tržišče za to blago. Nabavil sem 105 ali 106 pušk. Iz taknil sem neko na pol razpadlo šupo v Trnovem, kjer sem jih varno skril. Razen pušk pa tudi municije kot peska.

Da bi me Šlajpar zasledoval mi niti na misel ni padlo. Njega je njegova vest potiskala med temne zidove ozkih ljubljanskih ulic in vež.

V kuhinjo ga pokliče vonj po piščancih v obari. Med tem ko si Medven da opravka z ajdovimi žganci in ocvirki, pred menoj vstane slika stare Ljubljane, ne tiste v kateri sem živel in jo danes nosim v srcu takšno kot je bila v mojih otroških letih, ampak slika na poštni razglednici iz časov, ko je Ljubljano, menda še pred prvo svetovno vojno, razmajal potres.

Prva poštna razglednica in sploh prva reč, ki se mi je vtisnila v spomin. In to celo v barvah. Zdi se mi, da je to bila slika Šentpeterske ulice. Hiše na desni strani so podpirali ogromni tramovi a po nebu so se valjali težki, grozeči oblaki.

Ta razglednica se mi je tako

vtisnila v spomin, da me spremlja iz dneva v dan skozi vse moje življenje. In kadarkoli, kakor pravimo, mi paše kamen na srce, mi stopi pred oči.

Ob vsaki pomisli na vojno zaživi pred menoj. Tisti oblaki pa zadobe obliko atomskega oblaka, tramovje in hiše se razpadajo v prah, prva in druga svetovna vojna in vsi potresi postanejo le šala v primeru z vojno, ki ji ne bomo utekli.

Vse junaške zgodbe iz druge svetovne vojne so le krute šale, prva svetovna vojna pa kakor da je ni bilo. Stopnjevanje vojnih grozot mi da misliti, da je bila prva svetovna vojna priprava za drugo, druga pa priprava za tretjo.

V zadnjem času brskam in kopam za spomini iz moj rane mladosti, ter jim prilagam spomine iz Medvenovih mladih let in iz Medvenove Ljubljane, kakor, da je moje življenje vezano celo na dobo pred menoj. Zdi se mi, ko Medvenove spomine nizam na mojo življensko nit, da jo podaljšujem na obeh koncih, da si bogatim mladost v upanju, da mi bo daljšala in bogatila starost.

Največja zakladnica spominov je zgodovina, ki beleži najvažnejše dogodke v pohodu človeštva. Žal, da povprečen človek tako malo ceni delo zgodovinarjev, ki vse življenje posvečajo svojemu delu, da bi z njim obogatili bodoče rodove.

In žal, da mlad človek skoraj s prezirom gleda na ostarele, katerih življenja so polna zanimivih in poučnih zgodb iz doživetij, ki se dotikajo važnih zgodovinskih dogodkov, v katerih tudi mali ljudje igrajo važne vloge.

Danes ko človeštvo bolj in bolj zadovoljuje zahteve svojih temnih strasti in vse manj in manj živi po pameti, mi postaja vsak dan bolj jasno, da je zgodovina ta, ki loči človeka od živali. Človeštvo pa mimo zgodovine, kakor da je žival, drvi v pogubo. Zgodovinarji so zaščitniki človeštva, ki jim je menda postavilo najmanj spomenikov.

Vsak človek, vsaka družina, vsaka vasica, vsako mesto, vsaka država, vsak kontinent in vsaka organizacija ima svojo zgodovino, in če bi se človek pri vsakemu svojemu koraku te-

ga zavedal bi spoznal, da tudi on s svojim življenjem piše zgodovino svojim bodočim rodovom. In potrudil bi se, da ohrani svoje dostojanstvo čim manj okrnjeno. Narod je pač tak kakršni so njegovi ljudje.

Iz teh misli med obedom me naenkrat zbudi Medvenov krog.

Ti, ali veš, skoraj zavpije, med tem ko si briše usta s snežnobelim prtičkom, da letos praznujemo leto človeštva?

Za hip sem onemela. Potem pa sem tudi jaz bruhala v krog. Saj človek drugega več ne more. Jokati se ali posmehovati človeški tragediji. Res jo je zadel. Še kako. Leto onesposobljenih je letos. Leto onesposobljenega človeštva.

Popila sva ga kozarček na zdravje človeške pameti, ki mu vsa zgodovina in vse obujanje spominov na dobro in slabo ne pomaga več.

Prišla sva do zaključka, da ni sile, ki bi mogla rešiti človeštvo. Moral bo vsak sam sebe reševati.

(Nadaljevanje prihodnjič)

LICENSED CONTRACTOR J.M.

Licence No.R66195

PAINTER and DECORATOR

Home, domestic & industrial.

We specialise in wallpaper hanging.
24 hours S.O.S. service. Free quotes.
Reasonable prices. Work guaranteed.
All over Sydney. Please ring 6714267.

Soboslikarstvo in dekoraterstvo.
Za dom in tudi industrijo.
Specializirani smo v polaganju stenskih
tapet. 24 ur S.O.S. usluge.
Povprašajte za naše cene, ki so zmerne.
Naše delo je garantirano.
Prosimo telefonirajte na 6714267.

ODBOR SLOVENSKEGA DRUŠTVA SYDNEY ZELI VSEM
SVOJIM ČLANOM IN DRUGIM PRIJATELJEM DRUŠTVA
KAKOR TUDI VSEM DRUGIM DRUŠTVOM IN VSEM RO-
JAKOM KODERKOLI SE ŽE NAHAJAJO, PRIJETNE VELI-
KONOČNE PRAZNIKE !!!

HORSLEY PARK TAVERN

CNR. HORSLEY DRIVE & HORSLEY ROAD (OFF WALLGROVE ROAD)

(Z Wallgrove Road zavijete pri Shell črpalki in šoli proti Horsley Parku trgovinam in še malo naprej)

Tel. 6202043

Odperti smo med 10. dopoldne in 11. uro zvečer od ponedeljka do sobote, ob nedeljah med 12. opoldne in 10. uro zvečer. Vsako soboto s pričetkom ob 7. zvečer imamo nastopajoče razne glasbene umetnike. Raznovrstna in odlična hrana, vse vrste pijač. Juke-box, biljardne mize, darts, pin ball machines, ob nedeljah barbecue na prostem.

Obiščite nas in se prepričajte o naši kvaliteti in uslužnosti.

Naš hotel je hotel najnovejše vrste, ki ga je lastnik sam gradil cela tri leta.

Se priporoča Zdravko Lubec z družino.

"MAMICA" PONOVNO PLAVA

Športni ribiči, ki prihajajo na Štajersko morje v zgodnjih jutranjih urah, so priče rojevanja novega dne: Ptice, kot na primer strnadi, ščinkavci in poljski vrabci, so stalni obiskovalci in družabniki ribičev, saj tako rekoč iz nahrbtnikov pobirajo drobtinice kruha in žgancev.

Raki jelšarji, ki so jih pred leti vložili v Šmartinsko jezero, uprizarjajo zeleni bratovščini ob nizki vodi prave akrobatske nastope. Ko jim ponudiš češnjo, namenjeno klenom, se prično med seboj organizirano prestrojati, kot bi igrali košarko. Tudi obrežni ribji živelj ni ravnodušen do vojih varuhov, zato poskuša na vse načine obrniti pozornost na sebe, dokler ne dobi košček namočenega kruha ali polente.

Večje in težje ribe so s starostjo previdnejše in bolj izkušene, zato jih ribičevo oko ali oko sprehejalca le redko opazi blizu obale. Njihovo domovanje je globina ali pa plitvina, dovolj oddaljena od brega.

Poleti se je podal na ribolov na Šmartinsko jezero član RD Celje Ivan Krulec. Tudi on je na ribiškem lovnom mestu najraje takrat, da lahko opazuje sončni vzhod, posluša ptičje petje ter krmi ribji zarod in ptice.

Jutro se je nagnilo že v dopoldan, ko sta se najlon in ribiška palica rahlo stresla. V tem pogledu je ribič Ivan izkušen,

zato je ribnico prijel in ko je riba ponovno prišla vabo in močno potegnila, je zategnil. Na drugem koncu vrvice je zapeta riba tako hitro zaplavala, da je zavora na kolescu sploh ni ovirala.

Po daljšem utrujanju je uspel potegniti na travnik 6.60 kg težkega krapa. Preko popoldneva in noči je krap usnar plaval v kopalni kadi, zjutraj pa je ribič Ivan vprašal svojo ženo in oba majhna otroka: "Kako je sedaj? Boste jedli ribo ali ne?" "Ti, Ivan, ne, jaz ne, otroka pa prosita, da spustiš mamico zelenk nazaj v jezero, da ne bodo pomrle", je dejala žena.

Vsa družina ribiča Ivana je bila za to, da "mamica zelenk" ponovno plava v Štajerskem morju. Vsi so bili veseli in zadovoljni, ko so veliko ribo vrnilo vodi. Ribič Ivan pa še vedno hodi ribarit, krmit ptice in ribe, obenem pa opazuje sončne vzhode.

KRST RIBIŠKE PALICE

Sredi poletja jo je ribič Herman Mlakar zopet mahnil v ranem jutru na Šmartinsko akumulacijo na lov krapov. Najprej je ribe malo nakrmil s polento, malo počakal in zatem z očmi pričel potpežljivo spremljati vrvice, ki se je po slabi uri sunkovito napela.

Mlakarjev oči je previdno zategnil in zapel močnega krapa. Ko se je riba toliko upehala, da jo je lahko ribič Herman prijel in jo položil na travnik,

je istočasno na zvoniku farne cerkve v Rožni dolini ura odbila 6 zjutraj.

Nova ribiška palica, katera je to jutro prestala ribiški krst, je zdržala 6.40 kg težkega krapa z dolžino 67 cm.



POŽREŠNOST PA TAKA!

Začetek ribolovne sezone 1980 je bil kaj klavrn: marca dež, aprila "kiša", maja nevihte, vdori hladnih front! (Pred ali pa med dežjem seveda ribe najraje prijemajo, kot bi vedele, da se ribiči takrat prostovoljno umaknejo v zavetje, praviloma najraje tja, kjer "bog roko ven moli".

Dogodek, katerega posreduje bralcem "Nedeljskega", ni v zvezi z vedrenjem, je pa nevzakdanji. Član gospodarske komisije RD Celje Ivan Čretnik se je po dopoldanskem "sihtu" odpeljal z mopedom na Šmar-

tinsko jezero, da poskusi srečo z zajetnimi krapji.

Dokler se voda v tej veliki akumulaciji ne segreje dovolj, so prijemi luskinarvej bolj redki. Zato se marsikateri ribič vrača domov pecej dolgega obraza. Tudi Ivan je dolgo časa brez haska zrl v svojo vrvice, kdaj bo zatrepetala. Pa nič.

Nenadoma opazi veliko ribo, ki je lovila tik ob obali. Drstijo se rdečeeoke, je pomislil, pri tem pa pozabljajo na lastno varnost! Hitro je ujel manjšo ribico, jo umiril in pripravil montirano vabo. Ni minilo pol ure, ko je začutil močan prijem. Naglo je zategnil in takoj mu je bilo jasno, da je na trnku velika riba. Dvajset minut utrujanja in na bregu je bil — som: 98 cm in 8 kg.

Ko ga je iztrebljal, je bil skoraj ob sapo: razen šest rdečeeokic sta bili v prebavilih še dve, zaviti v polivinil! Vrečko je najbrž odvrigel kak neuspešen ribič. Neverjetna ribja požrešnost — verjeli ali ne!

Sandi Uderman

TOF v Nedeljskem:

V Sloveniji se pojavljajo kaj nenavadne glasbene skupine, kot so "Psi", "Buldogi", "Bernardinci" in sedaj še "Kuzle".

Tako vsaj ni nobenega dvoma, da je ta naša glasba zares — na psu...

Pripomba urednika:

Ideja za naš pevski zbor??

English section

Across the Bridge of Love

By Paula Gruden



Last month I gave you the question: are you selfish?

Most of the time the people that are selfish are not even aware of this trait in their character. A selfish person can see nothing but himself. Most of the things that he can do for himself, he asks others to do it for him. The best place to see this kind of behaviour is ones home. Selfishness excludes any sincere concern for others. A selfish person looks at the world only from one point of view: what can he get out of it.

Almost all of us can very soon recognize a selfish person. He or she has to have everything his or her way. Other peoples' integrity does no matter to them. Consequently their own integrity does not matter.

The assumption that the selfish person does love himself is all wrong. He does not care for himself too little or too much. This lack of love for himself is very noticeable in his lack of productivity. They don't exploit their own personality. If they do have talents they use them only for themselves and bask in the glory of their success. They behave like gods and sooner or later are not able to cope with life any more. Selfish people are unkind. Cold. Have fits of depression. They are irritable, unable to work hard or to work at all.

Often selfish person will appear as very generous to people who are not aware of the fact

that apparent unselfishness is actually selfishness.

Selfish people are basically very unsure of themselves and they use other people as crutches leaning on them while facing difficulties that they would not be able to face by themselves.

One finds that people who have the ability to love others, very seldom need assistance. They face their problems face and square by themselves, while a selfish person shall do nothing else but moan and complain against life expecting of everyone to resolve his problem. Selfish people never accept the blame for their mishaps. They are not responsible for anyone, for anything, nor are they responsible for themselves. They hate responsibility because they are unsure of themselves.

Then you'll find the person who claims that "does not want anything for himself", or always says "I'm not important, it is others that I am doing this for", yet sooner or later such a person finds out that his relationship with those closest to him, or her, is anything but satisfactory, and that in fact people close to such "unselfish" person are anything but happy.

This kind of misguided selfishness becomes very obvious in its effect on others, especially in our, western culture in the effect the "unselfish" parents have on their children.

We have a totally wrong understanding of love. Parents in our society put very high expectation on their children. By being "unselfish", that is by giving them more than they can afford, they expect of their children to see what it means to be loved and in return to learn how to love — according to their expectations. Not that they actually want something from their children. For the kind of the "unselfish" love the "unselfish" kind of parents give their children, they expect of their children to become what they want them to be.

(To be continued)

CATCH THIS!

Dear Anglo-Slovenian Readers,

I am just writing to let you all know that there is a Disco on every first Friday of the month, here at Horsley Park at 7.30 p.m. These discos have been running since November, 1980 and all five discos have been successful, in the way they have brought healthy profits to the Youth Organisation of the Slovenian Club and also how they have given us a terrific Friday night out in a pleasant, youthful, yet mature atmosphere. The current Disco which has been playing for all 5 discos is 'Phoenix Sound'. Now I'm not knocking this DJ but for a change is sight and sound, if you know of any live bands or other Discos who would like to perform on Friday nights for a reasonable fee, see a guy called Tony Tomazin.

Tony is an activity organiser for the Slovenian youth and is

very concerned in keeping together and even growing the Slovenian Community.

How do we keep together or grow the Community you may ask? Well, if we all get off our bottoms and support these discos or even suggest a few of our own opinions about anything, then we may have a start, but unless we do something the Slovenians will dissolve completely.

The next disco is on the 3rd of April but this time with a difference. There will be a 'Dancing Competition' held with a variety of music to jive, rock or waltz to. It commences at 7.30-8.00 p.m. with entrance fee of \$3.00. So support the youth organisation and bring all your friends (preferably Slovenian ones) but beggars can't be choosers, so any will do.

I am a dedicated 'Disco Goer' from a Slovenian background and personally I enjoyed all the discos and strongly support the 'Keep us Slovenians Together' motto. Do what I do, bring your feet in sneakers on the first Friday of every month and count the beat with me!

REMEMBER! 'Only you can make it work!!!'

Hope to see you there! Bue for now!

SONYA ROBAR



HAPPY EASTER TO ALL !

JACK KORNHAUSER

— UPHOLSTERER — TAPETNIK —

Re-cover & restored lounge suites, dining & kitchen chairs, antiques, office furniture, restaurant & hotel furniture. Free quotes.

Prekrivamo in popravljamo salonsko pohištvo, jedilniške in kuhinjske stole, starinsko in pisarniško pohištvo, ter restavracijsko pohištvo.

Govorimo slovensko. Svetujemo cene.

33 STROKER STREET,
CANLEY HIGHTS, 2166

Phone: 604 7125

EXTRA !

EXTRA !

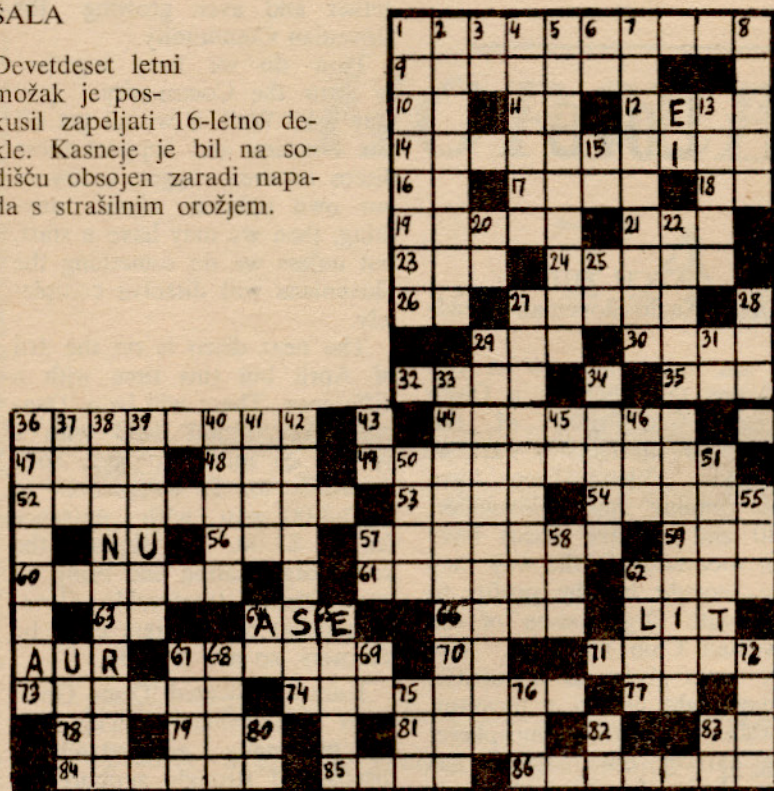
EACH 1st FRIDAY IN THE MONTH
FOR THE YOUNG AT HEART

DISCO !!!

BRING YOUR AUSTRALIAN FRIENDS

SPOSOJENA
ŠALA

Devetdeset letni možak je poskusil zapeljati 16-letno dekle. Kasneje je bil na sodišču obsojen zaradi napada s strašilnim orožjem.



K R I Ž A N K A

Sestavil: J. ŽOHAR

Vodoravno:

1. znanstvenik, ki se ukvarja z astrofiziko, 9. ročno napisano besedilo, 10. medmet klicanja, 11. Zmago Lavrenčič, 12. član starega indoevropskega ljudstva, 14. nauk, ki se ukvarja s točkami, premicami, ploskvami, itd. 16. Anton Novačan, 17. ime medvojne ustaškega voditelja Paveliča, 18. kratica za urednik, 19. ničev, ničnostni, 21. vpišite NPB, 23. kratica za kučni centimeter, 24. klična zrna trajnocvetka, 26. Anton Aškerc, 27. latinsko: "samo po sebi", 29. kratica za Narodno osvobodilna vojska, 30. mozolj, tur, 32. bodeča rastlina, 35. velika reka v Sovjetski zvezi, 36. poljski menih in astronom, ki je verjel, da je Sonce, ne Zemlja, središče vesolja (Nikolaj), 44. v glasbi: tresenje glasu, ali hitro ponavljanje tona, 47. zunanji del kakega okroglega predmeta, 48. vpišite ASL, 49. priručnik peronizma, 52. ruski pisec, ki je, kot Puškin, bil ubit v dvoboju (Mikhail), 53. vpišite TODC, 54. prebivalci Turčije, 56. kraj med Domžalami in Trojanami, 57. biti v slast pri jedi, 59. materialni delež z električnim nabojem, 60. predmeti za spenjanje, 61. prebivalec Trojan, 62. vulkan na Siciliji, 63. znak za kemično prvino-gadolij, 66. cilindar, 67. glavno mesto Zambije, 70. Nogometni klub, 71. postava, zaveza, 73. eden od rimskih cesarjev, 74. prebivalci Rima, 77. predlog, 78. Anton Furlan, 79. doba, era, 81. reka v Švici, 83. os. zaimek, 84. kraj v Sloveniji kjer vzgajajo vrsto čistokrvnih konj, 85. očka, ati, 86. dan v tednu.

Navpično:

1. ošabnost, oholost, 2. vila, 3. Tone Kralj, 4. slovenski narodni heroj (Stane), 5. oplenjenje, oplemba, 6. vpišite FI, 7. odkritosrčnost, 8. vnetje služnice, 13. dragi, cenjeni, 15. Tedenska tribuna, 20. Čačinovič

Miro, 22. lažna kritika, 25. enaka soglasnika, 27. sila ali možnost, obstoječa v skriti obliki, 28. gozdna žival, 29. pristaš pretirane narodne pripadnosti, 31. enaka samoglasnika, 33. izvedenec, izkušenec, 34. deli telesa, 36. sestavljen od koles, 37. ena in druga, 38. avtorji pornografskih del, 39. ime angleškega raziskovalca, ki je s svojo ekspedicijo prvi prešel Antarktiko (Sir, Hillary), 40. moško ime, 41. enako, 42. izdelovalec klobas, 43. upanje, 45. os. zaimek, 46. vpišite LTU, 50. hlapljiva tekočina, 51. akontacija, 55. hrvaški naftni kolektiv, 57. Tine Torkar, 58. vpišite TNJ, 62. tovarna smuči v Begunjah, 64. Anton Stare, 65. moštvo, posadka, 67. ime izraelske filmske igralka (Dahlia), 68. naselje blizu Cerknice, 69. znak za kemično prvino-američij, 72. Zolajev roman, 75. pristaniško mesto v Novi Gvineji, 76. vpišite NEN, 80. avtomobilska oznaka Karlovca, 82. telesne okončine, 83. Olga Jakopič.

KNJIGE, ČASOPISI,
REVIJE

Gotovo mnogi izmed vas radi berete, v slovenščini, seveda. Na društvu imamo precej knjig, starejših in novejših, katere si lahko izposodite. Dobivamo tudi nekatere časopise in revije, katere lahko pregledate na društvu.

Če bi se želeli naročiti na kakšen časopis ali revijo iz domovine, ali pa bi si radi naročili kakšne knjige in mogoče ne veste kako in kaj, se lahko pozanimajte na društvu pri tajniku, ki vam bo povedal, na kaj vse se lahko naročite in koliko vas bo stalo. Tajnik bo željeno stvar za vas tudi naročil, če boste tako želeli.

SLOVENIJA
JE SEDAJ
NAJBЛИŽJA

10 LET Z AVSTRALIJO 1970 — 1980
DVAKRAT NA TEDEN JAT-ov DC-10-30
NA LINIJI V AVSTRALIJO !

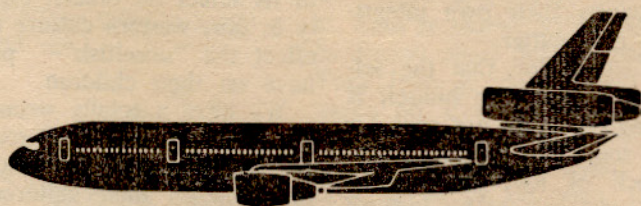
Cena povratnih kart do Ljubljane je
od \$1507 do \$1758, kar
odvisi od časa kdaj odpotujete in se vrnete.

Avion JAT-a odhaja vsako sredo in
nedeljo ob 13.10 iz SYDNEY-a
ob 15.30 iz MELBOURNE-a

Prihod v LJUBLJANO v ponedeljek in vsak četrtek
ob 09.40 uri.

Povratak iz LJUBLJANE vsak ponedeljek in petek
ob 19.40 uri.

In prispe vsako sredo in nedeljo
ob 07.10 v MELBOURNE
ob 09.30 v SYDNEY



PRI NAKUPU VOZOVNIC.
NAJHITREJŠE, NAJPRIJETNEJŠE
UŽIVAJTE V KOMFORTU AVIONA S ŠIRO-
KIM TRUPOM
ZA VSE INFORMACIJE SE OBRNITE NA
VAŠO POTOVALNO AGENCIJO
ALI NA



SYDNEY: 126 PHILLIP STREET SYDNEY 2000,
TEL. 221-2899, 221-2199
MELBOURNE: 124 EXHIBITION STR. MELBOURNE
3000, TEL. 63-6017, 63-6191
PERTH: 111 ST. GEORGES TERRACE 6000 PERTH
TEL 322-2932, 322-2032



POSEBNO DARILO

"Lahko grem plavat?"

Pogledala je naokrog. Plaža je bila zapuščenca, ura je bila šele osem zjutraj. Nekaj barkic je drselo po azurni površini, počasi, počasi, kajti pihala ni niti najmanjša sapica.

Njene oči so se ustavile na malem porjavelem telescu; roke je držal nad glavo, kot bi obiral namišljena jabolka.

"Ja, lahko, a ostani blizu obale."

Bila je ponosna. Po njeni zašlugu je bil tako močan in zdrav. Ona ga je naučila plavati še preden je znal čitati in pisati.

"Mati, pridi prosim, tako čudovito školkajo vidim."

"Mati" je bila beseda narejena iz diamantov. Drugi otroci so rekli mamica, ali mami, a za njega je bila vedno "mati". Ne glede zakaj jo je klical tako, ta beseda na njegovih ustnicah je bila vedno polna občudovanja in spoštovanja in jo je napolnila s toplimi valovi veselja.

"Poglej, mati, kako čudovito."

"Oh res Franček, to je prelepo, a prosim, hitro jo položi nazaj v vodo!"

Ko se je vrnil, se je vsedel med njena kolena in zamišljen zrl v modro daljavo.

"Morje je zelo mogočno."

Nasmehnila se je; to mora biti ena izmed njegovih novih besed... "Da, moj sin, morje je mogočno, polno življenja, čustev, in včasih — smrti."

Takoj ji je bilo žal da je spregovorila zadnje besede, a bilo je prepozno. Zaprl je oči in jo s tihim glasom vprašal: "Mati, ali se oče ne bo nikoli, res nikoli vrnil? Je to res?"

Bolečina in začudenje sta prisila njene stnice v čuden nasmeh.

"Ampak Franček, tvoj oče — več kot leto dni je minilo, odkar ga ni več. S tisto preprosto ladjico pač ni imel možnosti rešiti se v tistem neurju. Prosim te, sin, vedno se ga spominjaj, a nikar več ne čakaj na njegov povratek."

Je bilo prav, da mu je tako odgovorila? Bi bilo morda bolje da se pretvarja, da mu pusti, da še upa??

"Mati, pridi, greva plavat", jo je nežno povlekel s skale. Da, bil je majhen fantič, a pričel se je obnašati kot njen varuh, od kar je oče umrl. Včasih jo je to

skrbelo; te mirne črne oči, te njegove tople ročice okoli njene-ga vratu, to veliko razumevanje ki ga je lahko nudil, čeprav le šest let star...

Pozneje sta se doma malo igrala in potem ga je položila v posteljo. S knjigo v naročju je spet sedla, kot vsak večer, v stari naslonjač, in ure in ure premišljevala in se spominjala tistih lepih časov, ko je bil mož Jože še živ. On je bil pravo nasprotje njej in sinu, on je bil vedno poln veselja, vedno se je smejal, nikoli ni preračunaval, nikoli se ni ničesar bal. Njegov oče je bil ribič in Jože je bil ribič in življenje je bilo lepo, tam na odprtem morju, in življenje je bilo prijetno vsako jutro, ko se je vračal k ženi in malemu sinu in so potem vsi trije odšli na trg prodat ribe...

Kaj je bil ta ropot ki ga je pravkar slišala? Je Franček še vedno hodil po hiši? Čisto nemo je obsedela in prisluhnila. Ropot je prihajal iz kuhinje, kaj se dogaja? Naenkrat so se vrata odprla in rezek moški glas jo je ogovoril:

"Kaj pa sediš tu v temi ženska?! Ni imela glasu, tako jo je presenetil. Njegova siva uniforma ji je bila znana a ni se spomnila kje in kdaj je že videla take uniforme."

"Ne premakni se, ženska, in ne prični kričati! Daj mi nekaj za pod zob prosim."

Seveda, zapor, tam so tako oblačeni. Videla je neko oddajo na televiziji. Torej je on zbežal iz zapora.

"Tak zgani se no, daj mi nekaj za pojest, potem bom odšel". Mehanično je odprla hladnilnik in mu rekla naj izbere kar si pač poželi. Je bila morda njena težka preteklost kriva, da je tako na miren način sprejela to nenadno nevarnost? Njene oči so opazovale njegov mlad obraz.

"Zakaj si bil v zaporu?"

Ni dobila odgovora. Njegove rjave oči so opazovale vsako njeno kretnjo medtem ko je hitro jedel.

"Bi rad malo mošta?" ga je povprašala.

"Ja, prosim."

Nasmehnila se je;

"Če znaš reči 'prosim' pač ne moreš biti ne vem kak divjak No, zakaj si bil zaprt?"

"Je kak moški pri hiši? Kdo tu živi?" se je pozanimal, ne da bi ji odgovoril. Lahko bi se mu zlagala, a ni hotela.

"Moj sin in jaz, moj mož je mrtev."

"In sosedje? Živi kdo blizu tebe?"

"Malo več kot en kilometer oddaljen, na koncu obale. To je čisto navadni ribiški kotichek."

Naslonil se je in se nekoliko pomiril.

"Bila je nesreča. Ubil sem moje dekle. Jaz... no, rekli so, da sem jo umoril, ker je hodila z drugimi. A jaz ne vem več, vem le, da smo bili vsi pijani, nekaj smo proslavljali, potem sva se odpeljala in najin avto je treščil v skalo. Pepca, oh moj Bog, bilo je grozno". Zajokal je.

"Deset let, deset let so mi dali!"

Skočil je s stola ko so se vrata odprla.

"Mati-?"

"Oh Franček, kaj pa delaš pokonci?" Zdaj je bila malo prestrašena. Deček je strmel v tujca in po malem se mu je obraz razlil v senci smeha.

"Ti si pa res smešen na pogled gospod".

Mlad mož se je tudi nasmehnil in Kristina se je pomirila. V očeh njenega sina ni bilo strahu.

"Kako ti je ime mali možakar?" se je pozanimal tujec.

"Franček, mati pa se imenuje Kristina. In ti, gospod?"

Vzdignila ga je v naročje zavedač se da preveč klepeta. Njegova stopala sta bila hladna in poskušal se ji je izviti iz objema. "Položila ga bom nazaj v posteljo", je dejala proti možakarju.

A on se je le nasmehnil in odgovoril na dečkovo vprašanje: "Ime mi je Gregor. Veš da imam brata tvojih let, oba imata tak mali, smešni nos".

"Prosim mati, pusti, da ostane še malo, dokler Gregor ne odide. Ali je on naš prijatelj? Očetov prijatelj?"

Kristina ga je položila na tla in vsedel se je pred tujca in ga cpazoval, ko je le ta jedel. Bala se je pokvariti ta mir: "Moram se potruditi in se pretvarjati, ne sme spoznati resnice", je pomislila.

"Ja, na nek način je res naš prijatelj. Le mimogrede se je oglasil, ne more ostati," je odgovorila sinu.

Deček je nekaj časa molčal in ko je tujec končal jesti, in je sprejel Kristinino povabilo na kavo, ga je Franček pocukal za rokav.

"Ali veš da je bil moj oče ubit v nevihti, na odprtem morju?" Gregor se je hitro znašel:

"Ja seveda fantič, res mi je žal, moj mali".

"Oh, zdaj je že v redu, hvala. A ti bi lahko ostal malo tukaj, bil bi nama v družbo. Imam nogometno žogo, skoraj čisto novo. Moja mati ne igra... In čez neka dni bo Božič."

Gregor se je zasmejal: "Hej, ne glej no tako resno" in potem se je obrnil proti Kristini.

"Je ta vaš mali sin vedno tako, no, kako naj rečem, tako odrasel?"

Vzdihnila je in pokimala. Ja, Franček je bil pač tak. In zaupal je ljudem in si hitro našel prijatelje. A vse to je bilo nevarno, kaj če bi Gregor sprejel povabilo? Kaj če bi potem prišla milica in ga odpeljala? Kaj če bi se streljali?

"Ne, ne, Franček, to ni mogoče, Gregor res nima časa" je odgovorila sinu in pričela brisati mizo.

"Ampak mati, samo midva živima tukaj, nihče ne bi klical milice." Zdaj se je obema sramežljivo nasmehnil in se opravičil:

"Bil sem na hodniku in sem vse slišal, vem da je bil Gregor v zaporu."

Tujec ga je navihano po zadnjici:

"V redu fantič, sva domenjena. Ostal bom nekaj dni, a zdaj se hitro vrni v tvojo posteljo, jaz se moram s tvojo mamo o nečem dogovoriti".

"Saj ne misliš resno, ne moreš, ne smeš ostati", je Kristina protestirala potem ko sta ostala sama.

A on jo je le vljudno vprašal, kje bi lahko spal, in ji razložil da se že štiri dni skriva.

"Čez nekaj dni bo Božič", je nekam žalostno ponovil Frančkove besede, in jo opravičuječe opazoval.

Ko je pobrala svojo knjigo in se odpravila proti hodniku, ga je slišala, kako mrmra:

"Prav tak kot moj mali brat, ta fantič, tako je zabaven. Mhm, kako odlično se bova igrala, nogomet pa še kaj".

Njeno srce se je napolnilo z vedrino in zaželela mu je lahko noč. Tisti, ki imajo radi otroke, niso nevarni, si je dejala. Kolega za Frančka, čeprav le za nekaj dni, to bo pač najlepše darilo za sina, ki je tako pogrešal moškega pri hiši!

Tam zunaj je mogočno morje trepetalo ko je plima dala pot oseki.

"Ali je najin prijatelj?" je tiho vprašala valove in počasi zaprla okno.

Danijela Hliš-Thirion



!! P O Z O R !!
N E Č L A N I

Ker vas je precej, ki redno obiskujete društvo, vas vabimo, da se pridružite v članstvo. Normalno je za novega člana vpisnina \$10 in letna članarina \$15, skupaj \$25. Vpisnina ostane ista, ne glede na to kdaj se vpišete. Članarina pa se računa od začetka finančnega leta do konca drugega finančnega leta. Z ozirom na to, ker je še samo nekaj mesecev do konca finančnega leta 1981, bi vas, če se zdaj včlanite, stala vpisnina \$10 in članarina samo \$7.50. Vendar bi pa po juniju morali plačati polno članarino, to je \$15, za naslednje finančno leto 1981/1982.

Ko se enkrat včlanite, imate enake pravice in dolžnosti kot vsi ostali člani. Lahko kandidirate v odbor, lahko volite in ste izvoljeni, imeli boste pravičico prisostvovati sejam odbora, imeli boste prednost pri rezervacijah, plačali boste polovico manj vstopnine, itd. Odbor bo v kratkem pripravil za člane še neke druge ugodnosti.

BITI ČLAN NAŠE, ŽE ZAJETNE SKUPNOSTI, JE ČAST IN ČUT PRIPADNOSTI!!!

Šala!

"Grem k sosedu in čez dve minuti se vrnem. Premešaj juho vsake pol ure", žena možu.

BESEDA DA BESEDO...

Dragi bralci, z gornjim naslovom pricenjamo rubriko, s katero vam želimo dati možnost kritiziranja in polemiziranja po mili volji.

Zivimo v deželi, kjer lahko vsak dan slišimo oziroma bomo besedo demokracija; kjer je v okviru te demokracije svoboda izražanja skoraj neomejena. Vendar pa, vzporedno s to svobodo gre tudi odgovornost.

Kdor dandanasnji prepoveduje kritiko, obsoja samega sebe, nima povsem čiste vesti in bi mu bilo ljubše, če bi živel v dobi, ko so še čarovnice letale z metlami po zraku. Najbrž bi tudi kritiki potem hitro končali na grmadi.

Opozarjamo vas, da boste za svoje pisanje sami odgovorni. Člani uredniškega odbora in člani upravnega odbora SDS ne prevzamejo nobene odgovornosti za vaše pisanje. Vaša stališča so vaša stališča in vaša mislenja so vaša in ne od zgoraj omenjenih članov. Pisem brez podpisa ne bomo objavljali.

Ko smo že pri kritiziranju in polemiziranju, se bomo mimogrede dotaknili članka v Nedeljskem dnevniku št. 51 (22. feb. 81), ki je bil objavljen v rubriki "Osvetljave" pod naslovom "Grenki sadeži resnice" in katerega je napisal Jože Javoršek. Članek je zanimiv in poučen tudi za nas. Zaradi stiske s prostorom ga ne moremo ponatisniti v celoti. Citirali bomo samo tisto, kar v glavnem velja tudi za nas. Vsaka podobnost s katerikoli društvom ali posameznikom je seveda zgolj slučajna.

J.J.: "ČE PRIDE K NAM V GOSTE HUDIČ, RAJŠI Z NJIM PIJEMO VISKI IN GA POVABIMO V KAKŠNO DOBRO GOSTILNO, KAKOR PA DA BI SE Z NJIM PREPIRALI IN GA CELO IZGANJALI."

Dogaja se, da ljudje z zgroženim glasom pripovedujejo, kako so brali polemiko, s katero je nekdo "zaklal" znanega pisatelja. Nato napeto čakajo, da ga bo zaklanec "usekal" nazaj in "zabil" tri klaftre pod zemljo. Nato spet z ihto na obrazu pripovedujejo, da se je nekdo "spravil nad" uglednega dramatika in da ga temeljito "obdelal", ampak popolnoma očitno je, da bo doživel "milo za drago" in da ga bo kdorkoli že o pravem času "ugnal". Nekateri čisto preplašeno sporočajo svojim znancem (kot bi sporočali, da je umrl soseda, da je kap zadela ujca, da se je prijatelj ponesrečil z avtomobilom), kako so tega in tega osmešili v Pavlihi, ali da ga je vzel v paco Tof. Celo zelo resni ljudje na znamenitih družbenih položajih se zgražajo nad marsikatero polemiko in mislijo, da je polemika "žaljivo pisanje, ki ne vodi h kulturnosti našega življenja".

...Je pa seveda še tretja skupina ljudi, ki gleda sleherno bit-

ko na področju slovenske kulture kot na izrazit športni dogodek. Zanje je najvažnejše, kdo je v kakšni polemiki "zmagal", kdo je koga "uničil", kdo je koga "razcefral", kdo se je s polemiko kam "prirnil" ali kaj "dosegel".

...Kot je včasih Levstik vpil "Bog živi kritikol!", tako mi danes vpijemo "Pazimo se kritike, zlasti pa polemike"! Ljudem je ljubši gnili mir kot vsaka ostra misel, kaj šele beseda. Ljudje hrepenijo po idili, po hišicah v cvetju, po ljubezni v krajih, kjer murke cveto, po pisanju v avstrijsko-švicarskem slogu, kjer je vse oblaženo in razkuženo, po prijetnem zatišju v copatah. Če pride k nam v goste Hudič, rajši z njim pijemo viski in ga povabimo v kakšno dobro gostilno (žal je dobrih malo), kakor pa da bi se z njim prepirali ali ga celo izganjali. Zakaj le? Ali ni škoda živcev? Če se prefinjenemu grobarju naše družbe naberejo v predalu lirične pesmi, ga na kolenih prosimo, naj nam jih izroči, da ga bomo izdali v luksuzni opremi. Zakaj neki ne bi skrbeli za lastne grobarje? Ali ni to plemenito? Poleg tega pa je grobarsko delo težaško delo, grobarji pa so smešni in duhoviti, saj jih poznamo... če ne od drugod, iz Hamleta. Ciničnim lopovom kadimo na vse pretege in jim dajemo na voljo milijone in milijone, da uresničijo svoje sanje. In ko jih uresničijo, jim pojemo hvalnice, da smo od njih zabuhli kot baročni angelčki, ki trobijo po naših starih cerkvah v nebeška trobila. Zakaj ne bi lopovov spoštovali? Zakaj jim ne bi nudili vse možnosti za razcvet in vzpon? Apostolom literarne metafizike dajemo na voljo najlepše strani socialističnega časopisa, da se od kadila njih besed, naši razsvetljeni ljudje kar zgubljajo v megli. In zakaj neki tega ne bi počeli? Ali niso misleno prijetne? Človek tava in tava in v svojem tavanju utegne postati celo mislec ali pesnik! Vsekakor nekaj posebnega! Zakaj torej ne bi podpirali metafizikov? In če je že onesnaženo ljubljansko ozračje, zakaj ne bi bilo onesnaženo še ozračje naše kulture? Saj ni važno, važno je, da vlada mir in da se nihče ne razburja!

Zato bi lahko sedanji položaj, vsaj kar se polemike in satire tiče, označili takole: če te kdo udari po levem licu, postavi mu, lepo prosimo, takoj še desno in, če je le mogoče, tudi hrbet. Pri nas hočemo mir, mir, mir... in popolno demokracijo (tudi) za naše sovražnike...

ČLAN SLOVENSKEGA DRUŠTVA ALI LE SLOVENEK?

Ne bi mogel ravno trditi kdo se je tako vprašanje že vprašal do sedaj, a prepričan sem, da nisem edini. Kot član Slovenskega Društva sem že marsikdaj potegnil takratki konec in za nameček sem jo dobil pod nos še na Silvestrovo.

Vsem, ki ste se udeležili te zabave, je znano, da smo karte rezervirali že vnaprej, kar sem tudi jaz storil nekako v začetku decembra, v upanju da bom dobil zadovoljivo mesto nekje v dvorani. Precej sem bil razočaran, ko sem bil ob prihodu na zabavo poslan v skrajni kot zunaj na verandi. Nisem bil razočaran zaradi sebe temveč zaradi članov katerim sem rezerviral in še posebne prijateljem, ki so bili na obisku iz domovine. Na vprašanje odgovornemu odborniku zakaj smo poslani tja v kot nas je zasigural, da se on ravna le po "booku" in nam ne more prav nič pomagati. Kasneje sem izvedel, da je tisti "book" sam sestavil. "Thanks for nothing."

Sedeč zunaj na verandi sem se pogovarjal še z marsikaterim članom, ki ga je doletela ista stvar. Nekateri so bili užaljeni, drugi jezni, tretji pa so trdili, da nočejo članstva nikdar več itd. Ker nisem imel pravega odgovora zakaj je tako stanje v našem Društvu, sem jim pač moral le pritrjevati in zagotavljati, da je tako stanje že od nekdaj.

Člani v našem društvu so zmeraj tisti, ki so vprašani po prostovoljnem prispevku, prostovoljnemu delu in po kandidaturi za v odbor, ki je ista stvar, kot da si se obvezal za prostovoljno kelnarjenje in še razna druga bremena ali dolžnosti, ki se porajajo občasno. Člani so tudi tisti siromaki, kateri so omerjeni od visokih odbornikov in vrženi iz članstva za raznovrstne stvari, ki niso po volji občasno predsedajočim. To stanje je v mojem vidiku že dvajset let odkar sem prvič dobil stike z Društvom in se niso skoraj nič spremenili. Vseh teh nevesčnosti seveda ni, če nisi član in to mi je bilo očitno jasno prav ob novem letu. Nečlani so NAŠO dvorano zasedli s pravcatim ponosom in po "BOOKU", ki je bil sestavljen prav od člana, ki je v odboru.

Skrajno neumno se mi zdi, da bi člani in Društvo zmeraj moralo padati na kolena pred brezobzirnimi sorojaki nečlani. Če bi bili tisti sorojaki nečlani res vredni prostora v dvorani sem prepričan, da bi bila dvorana lahko trikrat večja. Ker pa se privlečejo tja gor le za večje prireditve, odborniki pa se njim slinijo zato pa je stanje članstva tako slabo. Nekateri so prepričani, da če so Slovenci, ni potre-



bno biti član pa imaš že isto pravico kot ostali. Nobeden se ne sme zavedati, da brez članov ne bi bilo ne organizacije, ne stavbe, ne zabave, niti kritiziranja odbornikov, ki ne vedo za boljši način. Bil bi le en velik nič in nečlani bi ga lahko z vso pravico klicali njihov — "Slovenski".

Prepričan sem, da se v nobenem avstralskem klubu ne dogajajo take neumnosti, da bi se nečlanom dovolilo množično zavzeti mesta članov, posebno še ob prilikah kot je Novo leto. Dokler bo to stanje ostalo ne bo nobene iniciative postati član in posledice bo zopet trpelo društvo in tistih nekaj siromakov, ki bodo vztrajali v nadaljnjem članstvu.

"Biti član Slovenskega Društva je največji nesmisel", mi je rekel eden od sorojakov nečlanov, "Poglej kam so tebe poslali", mi jo je zabrusil.

Članstvo v našem Društvu in slovenstvo bi se z vso pravico lahko primerjalo z norcem, ki bi s svojim denarjem kupil hišo in jo dal brezplačno v najem drugemu norcu že iz razloga da sta oba norca. Po tolikih letih članstva se mi je le posvetilo, da članstvo in slovenstvo pač nista za skupaj. Obojna sta shirana. Članstvo trpi zaradi nesramnih nečlanov Slovencev, slovenstvo v Sidneju pa še nikdar ni živel v pravi luči in iz zadnjih vidikov je vsakemu jasno, da po bratovskem slovenskem segu v roke pač ni upati v bližnji prihodnosti. Odbori ne upoštevajo predlogov članstva, člani so zanemarjeni s strani odbora itd.

Kaj naj vam še naštevam, ker se nobenega nič ne prime. Če bomo tako nadaljevali me bo postalo sram, da sem bil toliko časa član. Da pa naj povdarim, slovenstvo me je pa že.

Nazadnje se bom le moral pridružiti množici sorojakov nečlanov, ker le tako bom za prihodnje leto lahko upal na prostor v "naši slovenski" dvorani.

Zalostno — toda resnično.

Paul Bogataj

Dragi Pavle!

Odbor je prišel do zaključka, da Ti je, kot dolgoletnemu članu in društvenemu delavcu (kar velja tudi za Tvojo soprogo), bila nenamerno storjena krivica, ki se nikakor ne bi smela zgoditi.

Rezervacije smo že začeli dobivati koncem septembra. Kolikor se je dalo, smo poskušali ugoditi vsem, predvsem pa članom. Verjamemo, da je bilo veliko nečlanov v dvorani. Vidiš, to je pa tako: telefonira član in hoče imeti rezervacijo za 20 ljudi, ker je pač član, mu želje (Dalje na str. 4)



NOVICE IZ DOMOVINE

POGODBE PRED OLIMPI- ADO V SARAJEVU

SARAJEVO — TV družbe z vsega sveta so prve sklenile pogodbe z organizatorji zimskih olimpijskih iger v Sarajevu leta 1984. Za ZDA in Portoriko bo igre prenašala TV družba ABC, ki je za to plačala 91,5 milijona dolarjev. Letos spomladi bodo verjetno podpisali pogodbe s TV mrežami CBC in CTV za prenos iger za Kanado. Z Evrovizijo in Intervizijo bodo pogodbe sklenjene še letos. Organizatorji se dogovarjajo tudi z japonskimi TV mrežami, kmalu pa se bodo začeli razgovori s predstavniki Kitajske (Kitajska bo prvič prenašala olimpijske igre). Vse te pogodbe bodo prinesle znatna devizna sredstva.

Pogodbo za pokroviteljstvo nad igrami je že podpisala Coca-Cola (3 milijone dolarjev), ki bo tudi ekskluzivni dobavitelj brezalko holnih pijač. Razgovoriti potekajo tudi z Elanom za ekskluzivno pravico preskrbovanja s smučmi. Sedaj se pogovarjajo tudi o izbiri firme, ki bo uradni merilec časov. Poleg Swiss-timinga je dalo ponudbe več japonskih podjetij.

Veliko zanimanje je za olimpijske kovance, ki bodo tudi znaten vir dohodka.

V JUGOSLAVIJI bo od 1. do 15. aprila največji popis prebivalstva, stanovanj in gospodinjstev doslej. Sodelovalo bo kar 110.000 popisovalcev, prvi rezultati pa bodo znani že v začetku maja.

SLOVENIJA je v letošnjem januarju izvozila za 45 odstotkov manj kot decembra lani, jugoslovanski izvoz pa je bil manjši za 37 odstotkov. Tudi jugoslovanski izvoz v januarju je izostal za izvozom leto dni poprej, bil je ba 11 odstotkov manjši kot januarja lani.

JUGOSLOVENSKI Rdeči križ je poslal Keniji pomoč v vrednosti 20.000 dolarjev. Pomoč je namenjena dvema pokrajinama, kjer je dolgotrajna suša povzročila hudo lakoto.

V lanskem letu si je lepote POSTOJSKE JAME ogledalo 927.826 turistov, kar je za dobrih 7.000 več kot leto poprej. Med novoletnimi prazniki se je dnevno zvrstilo v jami okoli 1.500 obiskovalcev. Vse do konca junija bodo tukaj vsak drugi teden skupine iz Sovjetske zveze, predvidevajo namreč, da se bo v tem času zvrstilo v Postojnski jami več kot 5.000 sovjetskih turistov.

V BOVCU načrtujejo turistični razvoj: hotelskih ležišč bo v bližnji prihodnosti 380, restavracijskih sedežev 1300, žičnic sedem, v novem apartmajskem hotelu 300 ležišč, novost pa bodo še trim steza, dve teniški igrišči, restavracija, balinišče in vodohram na Kaninu.

Za devizni priliv in lovski turizem je v Prekmurju izredno pomembno gojišče in lovišče v GORNJIH PETROVICH. Na površini 12.500 hektarov so zajci, srne, jeleni, divje svine in fazani. Slednjih vzgojijo letno tudi od 45.000. Letos bodo fazanerijo razširili in vzgojili okrog 80.000 fazanjih piščancev.

DO NAFTE — S TUJIMI PARTNERJI

INA-Naftaplin namerava nadaljevati iskati nafto in plin na srednjem in južnem Jadranu skupaj s tujimi partnerji. Za sodelovanje je zainteresiranih blizu 30 tujih družb, ki naj bi raziskovale na treh območjih južnega Jadranskega morja. Minimalne finančne obveznosti tujih družb znašajo 29,4 milijona dolarjev za vsako raziskovalno območje. V primeru odkritja komercialnih količin nafte ali plina bi imel tuji partner pravico sodelovanja pri delitvi dohodka v določenem obdobju. INA je doslej v raziskovanja Jadrana vložila že okrog 300 milijonov dolarjev za 24 vrtin, treba pa jih bo izvrtati še 40, od katerih vsaka stane 15 milijonov dolarjev.

Tovarna kuhinjskega pohištva in montažnih hiš Marles v MARIBORU sodeluje tudi letos na tradicionalnem salonu pohištva v Parizu, prav tako pa bo razstavil svoje izdelke na podobnem salonu pohištva v Kolnu. Marles ponuja svoje kuhinje zahodnoevropskemu in tudi arabskemu tržišču, po kakovosti pa prav nič ne zaostaja za drugimi podobnimi tovarnami v Evropi.

Maja bodo v MAREZIGAH na Koprskem dokončali gradnjo višinskega vodovoda, ki bo speljan vse do Bernetičev, Bečancev, Baličev in Ženturja ter Sabadinov in Montinjana. Delo opravljajo tudi s prostovoljnim delom, za prihodnje leto pa načrtujejo gradnjo rezervoarjev.

V občini MOZIRJE bodo v prihodnjih štirih letih zgradili predvidoma 440 novih stanovanj. Največ teh stanovanj bo v Mozirju, in sicer 161, preostala pa bodo zrasla v Nazarju, Rečici, Ljubnem, Lučah, Gornjem gradu, Šmartnem ob Dreti, Bočni, Solčavi in Novi Štifti.

ZUNANJI ministri evropske gospodarske skupnosti so odločili sklep o pogajalskih pogojih za uvoz mlade govedine iz Jugoslavije. Gre za to, da je sedaj Grčija članica EGS in smo doslej vanjo uvažali 50.000 ton govedine, sporazum z EGS pa ima za vse države skupnosti določeno le kvoto 35.000 ton baby-beefa.

MANJŠA PORABA BENCINA

LJUBLJANA — V Sloveniji je od 20. januarja do konca februarja padla prodaja bencina za povprečno 20 odstotkov.

Po podatkih ljubljanskega "Petrola", ki z bencinom oskrbuje 80 odstotkov Slovenije, se je prodaja po ukinitvi zakona par-nepar najbolj zmanjšala na področju Nove Gorice (za 40 odstotkov) in Sežane (skoraj do 30 odstotkov). Ker gre za obmejne črpalke, iz tega podatka izhaja, da se Italijanom v tem času ni splačalo več kupovati bencina v Jugoslaviji.

Razen na obmejnih črpalkah se je prodaja bencina zmanjšala tudi v Mariboru, Kranju, Krškem in drugje po Sloveniji. V Ljubljani je prodaja bencina na običajni ravni, le v Celju pa je v prvi polovici februarja narasla za 5 odstotkov.

VISOKI PRIHRANKI

BEOGRAD — Kot kažejo podatki Narodne banke Jugoslavije so se prihranki Jugoslovani konec januarja letos povzpeli nad 400 milijard dinarjev. Lani ob tem času je bilo na hranilnih knjižicah za dobro milijardo dinarjev manj denarja, kar pomeni, da so se hranilne vloge povečale za dobrih 36 odstotkov.

Delno je na to vplivala lanska devalvacija, saj se je dinarska vrednost deviznih hranilnih vlog takrat kar čez noč povečala za 30 odstotkov. Dinarskih hranilnih vlog je bilo nekaj manj kot 170 milijard dinarjev, kar je za dobrih 12 odstotkov več kot lani v enakem mesecu, deviznih hranilnih vlog pa za skoraj 239 milijard dinarjev, ali za 61 odstotkov več oziroma v devizah za dobrih 8 milijard dolarjev.

SLOVENIJALE

— REKORDEN IZVOZ

Delovna organizacija Slovenijales bo letos izvozila za 230 milijonov dolarjev izdelkov, kar bo za okrog 15 milijonov dolarjev več kot lani. V tem podjetju menijo, da je mogoče doseči boljše izvozne rezultate na tujem tržišču z boljšim organiziranjem in z izvozom tehnologije. V letu 1980 je Slovenijales za okrog 20 odstotkov presegel načrt izvoza. V srednjeročnem obdobju 1981 do 1985 si bo Slovenijales prizadeval, da bi okrog 30 odstotkov vseh svojih izdelkov prodal na tujem tržišču.

NOVA CENA BENCINA V JUGOSLAVIJI

V januarju smo v Jugoslaviji ponovno dobili nove cene bencina. Do te podražitve je prišlo tako zaradi ponovne spremembe cen nafte na mednarodnem trgu kakor tudi zaradi spremenjenega odstotka drugih prispevkov v ceni litra bencina. Jugoslavija ima tako zdaj bencin, ki je med najdražjimi v Evropi. Nova cena litra bencina super je 26 dinarjev.

Ker zvezna vlada računa, da bodo zaradi visokih cen goriva prebivalci bolj varčevali z njim, je bil tudi ukinjen zakon, ki je ob določenih dneh prepovedoval vožnje z osebnimi motornimi vozili.

Geološki zavod Slovenije nadaljuje z vrtanjem in iskanjem termalne tople vode na BLEDU. Prve vrtnice so napravili že leta 1979 pri Kazini in pred hotelom Park, najtoplejša voda, ki so jo takrat našli, pa je imela nekaj malega manj kot 22 Celzijevih stopinj. Letošnja vrtanja bodo nadaljevali na istem mestu, le da bodo vrtnice globlje, raziskave pa bodo razširili v smeri proti Festivalni dvorani ob jezeru.

CENE POD NADZOROM

Zvezni izvršni svet je konec januarja sprejel odlok, po katerem je obvezno dostavljanje cenikov za posamezne izdelke in storitve v overovitev zvezni skupnosti za cene. Namen tega odloka zvezne vlade je v tem, da bi se izboljšale razmere na tržišču. Ta odlok velja za naftne derivate, več izdelkov črne in barvaste metalurgije, strojegradnje, nekatere izdelke kemične industrije, predelavo papirja idr.

NOVI AVSTRALSKI VELEPOSŁANIK

LJUBLJANA — Te dni je na nastopnih protokolarnih obiskih v Sloveniji novoimenovani veleposlanik Avstralije v SFRJ M.J. Wilson.

AVSTRALSKI SLOVENEK

je neodvisno glasilo Slovencev v Avstraliji.

Lastnik je
SLOVENSKO DRUŠTVO
SYDNEY

Predsednik:
VINKO OVIJACH
Tajnik: JOŽE ŽOHAR

Urejuje uredniški
odbor.

Dopise pošiljajte na:
Slovene Association / Sydney,
P.O. Box 93,
Fairfield, NSW, 2165,
Australia.

Tel: 620-1265

Printed by:
Mintis Pty. Ltd.,
73 Chapel St., Lakemba.

SAM HUE vas vabi, da obiščete katero njegovih treh restavracij.

ZA IZVRSTNO KITAJSKO HRANO AT THE ROCKS

THE
ORIENT GATEWAY

Odprto sedem dni. Kosilo in večerja.

1. nadstropje, ORIENT HOTEL, na vogalu Argyle in George Sts., The Rocks.

Rezervacije na tel. 27 1433.

HUE'S
ORIENT GARDEN

Idealno za privatne zabave in prireditve.

OBEDOVANJE NA PROSTEM OB DISCO GLASBI V LEPEM VRTNEM DVORIČŠU

- OB NEDELJAH PEČENJE MESA NA ODPRTEM OGNJU (BARBEQUE)
- POPOLNO DOVOLJENJE (ZA TOČENJE PIJAČ)

Odprto za kosilo in večerjo 7 dni v tednu.

Parkirnega prostora za 200 avtomobilov.

100 DRIVE AVENUE, MOORE PARK — Poleg Hordern Pavillion

Rezervacije na tel. 357-5210, 33-5570.

ORIENT GROVE

INTIMNA KITAJSKA RESTAVRACIJA

na vogalu ANZAC PDE. in BOYCE RD. MAROUBRA.

Rezervacije na tel. 349-2822, 349-2067